

GUIDE D'INSTALLATION ET MANUEL DU PROPRIÉTAIRE: FOURNAISE AU MAZOUT



Modèles:

RHB-105 & RHB-140
RLB-105 & RLB-140



INSTALLATEUR/TECHNICIEN:

UTILISER LES RENSEIGNEMENTS DANS CE MANUEL POUR L'INSTALLATION ET L'ENTRETIEN DE L'APPAREIL ET GARDER LE DOCUMENT PRÈS DE L'UNITÉ POUR RÉFÉRENCES ULTÉRIEURES

PROPRIÉTAIRE

SVP, VEUILLEZ GARDER CE MANUEL PRÈS DE L'UNITÉ POUR RÉFÉRENCES ULTÉRIEURES



Attention:

Ne pas altérer votre unité ou ses contrôles. Appeler un technicien qualifié.

Fabriqué par : Les Industries Dettson Inc.
Sherbrooke, Qc, Canada
www.dettson.com

Table des matières

1	SÉCURITÉ	3
1.1	SIGNALISATION DANGER, MISE EN GARDE ET AVERTISSEMENT	3
1.2	REMARQUES IMPORTANTES	3
2	INSTALLATION	4
2.1	RECOMMANDATIONS POUR UNE INSTALLATION SÉCURITAIRE	4
2.2	RÈGLE DE SÉCURITÉ À L'INSTALLATION	5
2.2.1	Détecteurs	5
2.2.2	Température froide et votre bâtiment	5
2.3	EMPLACEMENT DE LA FOURNAISE	5
2.3.1	Emplacement	5
2.4	ÉVACUATION	6
2.4.1	Exigences générales de ventilation	6
2.4.2	Registre de ventilation	7
2.4.3	Contrôle de tirage barométrique	7
2.5	AIR DE COMBUSTION	8
2.5.1	Généralités	8
2.5.2	Air de combustion contaminé	9
2.6	RESERVOIR DE MAZOUT	9
2.7	INSTALLATION DU BRÛLEUR	9
2.7.1	Installer le brûleur	9
2.7.2	Une fois le brûleur installé	9
2.7.3	Vérification de la polarité	10
2.7.4	Gicleurs	10
2.7.5	Réglage de l'air et du turbulateur	10
2.7.6	Système d'approvisionnement en combustible	10
2.7.7	Dispositif d'arrêt anti-refoulement (BVSO) pour évacuation par cheminée	10
2.8	INSTALLER ET CONNECTER THERMOSTAT	11
2.9	INSTALLATION DES ACCESSOIRES	11
2.9.1	Air Climatisé	11
2.9.2	Conduit de ventilation et Filtre	11
3	OPÉRATION	11
3.1	SÉQUENCE DE FONCTIONNEMENT	11
3.2	VÉRIFICATIONS ET AJUSTEMENTS	12
3.2.1	Général	12
3.2.2	Démarrage après défaillance du brûleur	12
3.2.3	Purge de la chambre de combustion	12
3.2.4	Test de fumée et CO2	12
3.2.5	Test de hausse de température	13
3.2.6	Test de la température de l'évent	13
3.2.7	Procédure d'essai de la pression de surchauffe	13
3.2.8	Ajustement limiteur et régulateur de ventilateur	13
3.2.9	Vérification des limiteurs de température	13

3.2.10	Vérification du dispositif d'arrêt anti-refoulement	13
4	ENTRETIEN	14
4.1	ENTRETIEN PRÉVENTIF	14
4.2	ÉCHANGEUR DE CHALEUR	14
4.2.1	Nettoyage de l'échangeur de chaleur	14
4.2.2	Chambre de combustion réfractaire	14
4.3	BRÛLEUR	15
4.3.1	Tiroir du brûleur	15
4.3.2	Gicleur	15
4.4	FILTRE À HUILE	15
4.4.1	Filtre du réservoir	15
4.4.2	Filtre secondaire	15
4.5	FILTRE À AIR	15
4.6	LUBRIFICATION DU MOTEUR	15
4.7	NETTOYAGE DU DISPOSITIF D'ARRÊT ANTI-REFOULEMENT (BVSO)	15
5	FICHE TECHNIQUE DE L'APPAREIL	16
6	SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES	17
7	PIÈCES DE REMPLACEMENT	23

Liste des figures

Figure 1:	Branchement Voltmetre	10
Figure 2:	Diagramme électrique	19
Figure 3:	Diagramme électrique à échelle	20
Figure 4:	Dimensions RHB-105/140	21
Figure 5:	Dimensions RLB-105/140 R	21
Figure 6:	Dimensions RLB-105/140 F	22
Figure 7:	RHB-105	23
Figure 8:	RHB-140	24
Figure 9:	RLB-105 R	25
Figure 10:	RLB-140 R	26
Figure 11:	RLB-105 F	27
Figure 12:	RLB-140 F	28

Liste des tableaux

Table 1:	Dégagements minimums	6
Table 2:	Taille Minimum de Cheminée et d'Évent	7
Table 3:	Ajustement limiteur ventilateur	13
Table 4:	Spécifications Techniques RHB	17
Table 5:	Spécifications Techniques RLB	18
Table 6:	Débit	22
Table 7:	Liste pièces RHB-105	23
Table 8:	Liste pièces RHB-140	24
Table 9:	Liste pièces RLB-105 R	25
Table 10:	Liste pièces RLB-140 R	26
Table 11:	Liste pièces RLB-105 F	27
Table 12:	Liste pièces RLB-140 F	28

1 SÉCURITÉ

1.1 SIGNALISATION DANGER, MISE EN GARDE ET AVERTISSEMENT

Comprenez bien la portée des mots suivant : **DANGER**, **MISE EN GARDE** ou **AVERTISSEMENT**. Ces mots sont associés aux symboles de sécurité. Vous les retrouverez dans le manuel de la façon suivante :



DANGER

Le mot **DANGER** indique les plus graves dangers, ceux qui provoqueront la mort ou des dommages corporels et/ou matériels sérieux.



MISE EN GARDE

L'expression **MISE EN GARDE** signifie un danger qui peut entraîner la mort ou des dommages corporels et/ou matériels.

AVERTISSEMENT

Quant au mot **AVERTISSEMENT**, il est utilisé pour indiquer les pratiques dangereuses qui peuvent provoquer des dommages corporels et/ou matériels mineurs.

1.2 REMARQUES IMPORTANTES



MISE EN GARDE

Ne pas se conformer aux règles de sécurité énoncées dans ce manuel pourrait entraîner des dommages corporels ou la mort et/ou des dommages matériels sérieux.



MISE EN GARDE

N'utilisez qu'avec du mazout #2 maximum. Ne pas utiliser d'essence, d'huile à moteur ou toute autre huile contenant de l'essence.



MISE EN GARDE

Ne jamais faire brûler de déchets ou de papier dans le système de chauffage. Ne jamais laisser de chiffons ou de papier à proximité de l'unité.

AVERTISSEMENT

Ces intructions devraient être utilisées par des techniciens qualifiés et formés pour installer ce type d'appareils de chauffage central. L'installation de cet appareil par une personne non qualifiée peut endommager l'équipement et/ou conduire à des conditions hasardeuses susceptibles d'entraîner des dommages corporels.

IMPORTANT : Toutes les exigences requises par les codes locaux et nationaux concernant l'installation d'équipement de chauffage au mazout, les installations électriques et les raccordements de conduits doivent être respectées. Certains codes (émis par l'Institut des standards canadiens) qui pourraient s'appliquer sont :

CSA B139 Code d'installation d'équipements de chauffage au mazout

NFPA 31 Installation d'équipements de chauffage au mazout

ANSI/NFPA 90B Systèmes de chauffage à air chaude et système d'air climatisé

ANSI/NFPA 211 Cheminées, foyers, événements et appareils de chauffage au combustible solide

ANSI/NFPA 70 Code national d'électricité

CSA C22.2 No.3 Code canadien d'électricité

Seule l'édition la plus récente des codes doit être utilisée. Les codes sont disponibles aux adresses suivantes, selon le cas :

The National Fire Protection Agency

Batterymarch Park

Quincy, MA 02269

ou

L'association des standards canadiens

178, boulevard Rexdale

Rexdale, Ontario M9W 1R3

AVERTISSEMENT

RISQUE ENVIRONNEMENTAL

Ne pas suivre cet avertissement peut polluer l'environnement.

Retirer et recycler toutes les composantes et les matériaux (i.e. huile, composantes électriques et électroniques, isolation, etc.) avant la disposition de l'unité.

2 INSTALLATION

2.1 RECOMMANDATIONS POUR UNE INSTALLATION SÉCURITAIRE

1. Cette fournaise N'EST PAS conçue pour être installée dans des maisons mobiles, des caravanes ou des véhicules récréatifs ;
2. NE PAS utiliser cette fournaise comme chaufferette de construction ou pour chauffer un bâtiment en construction ;
3. Utiliser uniquement le type de mazout autorisé pour cette fournaise. Une surchauffe provoquera une défectuosité de l'échangeur de chaleur et un fonctionnement dangereux ;
4. Vérifier les lignes au mazout pour tout signe d'humidité indiquant une fuite ;
5. S'assurer que la fournaise dispose d'une alimentation adéquate d'air de combustion et de ventilation ;
6. L'évacuation des gaz de combustion doit s'effectuer par l'évacuateur mural ou par la cheminée ;
7. Les points énumérés à la section "Opération" sont essentiels au fonctionnement normal et sécuritaire du système de chauffage. S'assurer qu'ils ont tous été bien suivis ;
8. Suivre les règlements des codes d'installation ANSI/NFPA No.31 (États-Unis) et CSA B139 (au Canada) ou des codes locaux pour l'installation du réservoir de mazout ;
9. Le service d'entretien et l'inspection doivent être fait régulièrement pour un rendement optimum et sécuritaire;
10. Avant le service d'entretien, permettre à l'appareil de refroidir. Toujours couper l'alimentation en mazout et l'électricité avant le service. Ceci préviendra les décharges électriques et les brûlures ;
11. Sceller les conduits d'alimentation et de retour d'air;
12. Le système d'évacuation DOIT être vérifié pour s'assurer qu'il est de la dimension et du type requis;
13. Installer le format adéquat et le bon type de filtre;
14. L'appareil DOIT être installé de telle sorte que les composantes électriques soient protégées de tout contact direct avec l'eau.

NOTE

1. Assurez-vous de mettre la fournaise à niveau en utilisant un niveau à bulle à l'avant et sur un côté. Si la fournaise n'est pas de niveau, l'huile peut s'écouler dans la chambre de combustion après le cycle du brûleur et contaminer l'échangeur de chaleur et la tête du brûleur.
2. Assurez-vous que toutes les pattes sont en contact avec le sol pour répartir la charge et éviter tout bruit ou vibration indu.
3. Évitez de placer des grilles de retour dans les pièces qui peuvent contenir des odeurs indésirables.
4. Ne placez jamais une grille de retour d'air à moins d'environ 20 pieds de la fournaise.
5. Placez la fournaise près du centre des systèmes de conduits d'alimentation et de retour.
6. Vérifiez toujours la taille des conduits lors d'une installation de remplacement, en particulier si vous ajoutez de la climatisation.



MISE EN GARDE

L'installation ou les réparations par du personnel non qualifié peuvent entraîner des risques pour vous et les autres. L'installation DOIT être conforme aux codes locaux ou, dans le cas d'absence de codes locaux, elle doit être conforme aux codes nationaux qui s'appliquent. Les renseignements contenus dans ce manuel s'adressent à un technicien qualifié, expérimenté dans ce type de travail, au courant des précautions à prendre, des règles de sécurité à respecter et muni des outils appropriés ainsi que des instruments de vérification adéquats. Ne pas suivre soigneusement les instructions de ce manuel peut causer un mauvais fonctionnement de la fournaise, entraîner la mort ou des dommages corporels et/ou matériels.



MISE EN GARDE

RISQUE D'INCENDIE L'appareil doit être installé au niveau. Ne jamais installer avec une inclinaison vers l'avant. Si l'appareil est installé dans cette position, le mazout peut couler dans le vestibule et créer un risque d'incendie.

AVERTISSEMENT

Il est de la responsabilité et de l'obligation du consommateur de contacter un technicien qualifié pour s'assurer que l'installation est conforme aux règlements locaux et nationaux.

2.2 RÈGLE DE SÉCURITÉ À L'INSTALLATION

Votre appareil de chauffage est bâti pour vous procurer de nombreuses années de service en toute sécurité à la condition qu'il soit installé et entretenu adéquatement. Cependant, un usage abusif ou inadéquat peut raccourcir sa longévité et provoquer des risques de danger pour le propriétaire.

2.2.1 Détecteurs

1. La U.S. Consumer Product Safety Commission (Commission américaine pour la sécurité des biens de consommation) recommande que les usagers d'appareils de chauffage au gaz ou au mazout se munissent de détecteurs de monoxyde de carbone. Le monoxyde de carbone peut entraîner la mort ou des dommages corporels. Ainsi, afin d'être averti à temps d'un niveau de monoxyde de carbone potentiellement dangereux, vous devriez faire installer dans votre édifice ou résidence des détecteurs de monoxyde de carbone autorisés par une agence reconnue sur le plan national (ex. :Underwriters Laboratories ou International Approval Services) et les maintenir en bon état.
2. Il existe plusieurs sources possibles de flammes ou de fumée dans un édifice ou une résidence. Les flammes ou la fumée peuvent entraîner la mort ou des dommages corporels et/ou matériels. Ainsi, afin d'être averti à temps d'un début de feu potentiellement dangereux, vous devriez vous procurer des extincteurs et faire installer dans votre édifice ou résidence des détecteurs de fumée autorisés par une agence reconnue sur le plan national comme Underwriters Laboratories et les maintenir en bon état.

NOTE : Nous ne vérifions aucun détecteur et ne faisons la promotion d'aucune marque ou type de détecteur.

AVERTISSEMENT

S'assurer que l'espace autour de l'entrée d'air de combustion est libre de débris, neige ou glace.

AVERTISSEMENT

Le détecteur de pression DOIT être utilisé quand l'évacuation se fait avec l'évacuateur mural.

AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser un nettoyeur pour la suie commercial. Cet appareil possède une chambre de combustion en fibre de céramique. Le service d'entretien normal de cet appareil n'inclus pas le nettoyage de la chambre de combustion. Être très prudent si des travaux doivent être effectués près de la chambre de combustion.

2.2.2 Température froide et votre bâtiment

! MISE EN GARDE

RISQUE DE GEL. Coupez l'alimentation en eau. Si votre appareil demeure fermé durant la saison froide, les conduites d'eau peuvent geler, éclater et provoquer des dégâts d'eau importants.

Votre appareil est muni de dispositifs de sécurité qui peuvent l'empêcher de fonctionner si les détecteurs décèlent des conditions anormales comme, par exemple, des conduites d'évacuation encrassées.

Si le système de chauffage est laissé sans surveillance durant la saison froide, prendre les précautions suivantes:

1. Fermer l'entrée d'eau principale de la maison ou édifice et vider les conduites d'eau si cela est possible. Ouvrir les robinets aux endroits requis;
2. Demander à une personne de vérifier fréquemment durant la saison froide s'il y a suffisamment de chaleur dans la maison ou édifice pour éviter que les tuyaux gèlent. Suggérer à cette personne d'appeler une agence de service qualifiée si cela est requis.

2.3 EMPLACEMENT DE LA FOURNAISE

2.3.1 Emplacement

L'unité doit être installée dans un endroit où la température ambiante et l'air de retour sont supérieures à 15°C (60°F).

AVERTISSEMENT

Vérifier attentivement votre appareil au moment de la livraison. Des dommages ont pu être causés durant le transport et la manipulation. Toutes réclamations pour dommage ou perte d'accessoire ou de pièce doit être fait à la compagnie de transport.

AVERTISSEMENT

Cet appareil de chauffage central n'est pas étanche et n'est donc pas conçu pour l'extérieur. L'appareil doit être installé de façon à protéger les composants électriques de l'eau. Une installation à l'extérieur peut entraîner des conditions électriques hasardeuses et conduire à une défaillance prématurée de l'appareil de chauffage central.

Positionnez la fournaise aussi près que possible de la cheminée ou de la bouche de ventilation, offrant un dégagement suffisant pour permettre un accès facile

pour le nettoyage de l'intérieur de la fournaise, le retrait des filtres, du ventilateur, des moteurs, des commandes et des connexions des conduits de fumée.

Cependant, ne pas installer l'appareil directement sur un tapis ou un autre matériel combustible pouvant empêcher l'air de circuler sous le plancher de la fournaise.

La fournaise doit être installée au niveau pour une opération sécuritaire et silencieuse.

Les dégagements minimums requis pour l'appareil de chauffage central sont spécifiés dans le tableau 1.

Table 1 – Dégagements minimums

	RHB/RLB-105/140 Matériaux combustible	RHB/RLB-105/140 Entretien
Sommet du plénum au plafond	1"	
Au dessus conduit air chaud à l'intérieur 6' fournaise	1"	
Devant de la fournaise	18"	18"
Conduit de fumée à n'importe quelle surface	9"	18"
Derrière fournaise	0"	
Cotés de la fournaise	0"	
Plénum d'air chaud au mur	1"	
Plancher combustible	0"	

AVERTISSEMENT

NE PAS faire fonctionner l'appareil dans un environnement corrosif ou contenant du chlore, du fluor ou autres agents chimiques dommageables.

MISE EN GARDE

N'installez pas la fournaise sur du tapis même si une fondation est utilisée. Un incendie peut en résulter, entraînant des blessures graves, la mort ou des dommages matériels importants.

Fondation

Fournissez des briques pleines ou une plate-forme de fondation en béton d'au moins 2 pouces d'épaisseur si l'une des conditions suivantes est vraie:

- Le sol peut devenir inondé.
- La zone de montage de la fournaise n'est pas de niveau.

Installations de garage résidentiel

Prenez les précautions spéciales suivantes lors de l'installation de la fournaise dans un garage résidentiel. Si la fournaise est située dans un garage résidentiel:

- Montez la fournaise à au moins 18 pouces au-dessus du plancher du garage.
- Localisez ou protégez la fournaise afin qu'un véhicule en mouvement ne puisse pas l'endommager.

2.4 ÉVACUATION

2.4.1 Exigences générales de ventilation

MISE EN GARDE

Le non-respect de toutes les instructions peut entraîner un déversement de gaz de combustion et des émissions de monoxyde de carbone, entraînant des blessures graves voire mortelles.

DANGER

Inspectez la cheminée existante avant d'installer la fournaise. Nettoyez soigneusement la cheminée. Remplacez ou réparez la cheminée si une inspection visuelle indique que la cheminée ne convient pas. Un tirage insuffisant peut provoquer des fuites de gaz de combustion et des émissions de monoxyde de carbone. Le fait de ne pas nettoyer ou remplacer le revêtement perforé des tuyaux ou des carreaux et / ou le mortier de réparation et les joints peut entraîner des blessures graves ou la mort.

- Les fournaises RHB & RLB sont conçus pour fonctionner avec un tirage de surchauffe de 0,01" à -0,02" c.e. Un tirage adéquat pour ces fournaises au mazout peut être obtenu en utilisant une

cheminée conventionnelle (tirage naturel) ou un système de ventilation électrique (paroi latérale) qui a été correctement conçu pour être utilisé avec un équipement au mazout. Les instructions du fabricant de l'événement doivent être suivies.

- Utiliser un matériel de ventilation approuvé par les codes locaux pour les brûleurs au mazout. En leur absence, se référer à :

NFPA 31, Installation d'équipement de combustion au mazout.

NFPA-211, Norme pour les cheminées, foyers, événements et appareils de combustion à combustible solide.

Au Canada, reportez-vous à la norme CSA B139, Code d'installation pour les équipements de combustion au mazout.

NFPA-211 exige que la cheminée soit doublée avant d'être raccordée à la fournaise.

- Pour éviter les courants descendants, étendez la cheminée à au moins 3 pieds au-dessus du point le plus haut où elle passe à travers le toit et à 2 pieds plus haut que toute partie du bâtiment à moins de 10 pieds. Augmentez la surface et la hauteur de la section transversale de la cheminée d'au moins 4 % par 1000 pieds au-dessus du niveau de la mer.
- Fournissez une cheminée pas plus petite que celle répertoriée dans le tableau 2.


Table 2 – Taille Minimum de Cheminée et d'Événement

Modèle de fournaise	Diamètre d'événement minimum	Taille de cheminée minimum		Hauteur minimum de cheminée
		Rectangulaire	Ronde	
RHB/RLB-105	6"	6" X 6"	6"	15'
RHB/RLB-140	7"	6" X 6"	6"	15'

NOTE

Les cheminées surdimensionnées, les cheminées extérieures en maçonnerie et / ou les puissances non classées peuvent entraîner de la condensation dans la cheminée. Le regarnissage d'une cheminée de maçonnerie extérieure peut être nécessaire pour éviter la condensation, les courants descendants et les dommages aux surfaces de maçonnerie.

2.4.2 Registre de ventilation

 **AVERTISSEMENT**

N'installez pas de registre de ventilation de type thermique sur cette fournaise. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves, la mort ou des dommages matériels importants.

NOTE Si un registre de ventilation est requis, utilisez uniquement un registre motorisé, installé et câblé dans la fournaise conformément aux instructions du fabricant du registre de ventilation.

2.4.3 Contrôle de tirage barométrique

Installez un contrôle barométrique dans l'événement, conformément aux instructions du fabricant, lorsque l'excès de tirage doit être évacué ou pour se conformer aux codes et réglementations applicables. Utilisez une jauge de tirage pour régler l'ouverture appropriée.

1. Installer un contrôle de tirage barométrique dans le tuyau de ventilation à au moins un pied du raccord de ventilation de la fournaise, de préférence dans la partie la plus haute du tuyau de ventilation avant que le conduit de ventilation n'entre dans la cheminée. Si le dégagement pour la tête ne fournit pas suffisamment d'espace pour localiser le contrôle à au moins un pied du raccord d'événement, installez un coude sur la fournaise et montez le contrôle dans un tuyau horizontal à au moins un pied du coude. Installez un coude après la commande pour tourner verticalement.
2. Pour fonctionner correctement, le contrôle de tirage barométrique doit être situé dans la même pièce que la fournaise.
3. Assurez-vous que le contrôle de tirage barométrique est accessible. Ajustez l'amortisseur pour obtenir le tirage de surchauffe correct, comme décrit dans ce manuel et le manuel du brûleur.

2.5 AIR DE COMBUSTION

MISE EN GARDE

RISQUE D'EMPOISONNEMENT PAR MONOXYDE DE CARBONE. Référez aux codes d'installation des appareils au mazout ANSI/NFPA (aux États-Unis) ou CSA (au Canada) et aux codes locaux pour fournir l'air de combustion et de ventilation. Une quantité insuffisante d'air de combustion peut occasionner une flamme malpropre, des odeurs dans la maison, le refoulement des appareils de combustion et peut entraîner des nausées ou l'asphyxie et/ou la mort des occupants.

2.5.1 Généralités

Les appareils de chauffage central nécessitent un approvisionnement adéquat en air de combustion. Il est fréquent de considérer que les vieilles maisons comportent suffisamment d'infiltrations d'air pour combler les besoins en air de combustion de l'appareil de chauffage central. Toutefois, les projets d'améliorations telles les nouvelles portes et fenêtres et le calfeutrage ont dramatiquement réduit le volume des infiltrations d'air pénétrant dans les maisons.

Les systèmes d'échappement d'air de la maison sont fréquents. Les ventilateurs de cuisine et de salles de bain, les sècheuses électriques et les chauffe-eau tendent tous à créer une pression négative dans la maison. Si une pression négative se produit dans la maison, la cheminée devient de moins en moins efficace et peut facilement refouler l'air.

Les systèmes de récupération de chaleur gagnent en popularité. Ces systèmes ne sont pas conçus pour approvisionner de l'air de combustion. Si le système de récupération de chaleur n'est pas bien équilibré, une forte pression négative peut se produire.

Pour les bâtiments de construction étanche, prévoir des ouvertures directement sur l'extérieur ou sur un vide sanitaire ventilé ou un grenier. Dimensionnez les ouvertures selon les mêmes spécifications que pour l'emplacement de la fournaise selon les paragraphes suivants.

Respectez les codes nationaux, provinciaux ou locaux lors du dimensionnement des ouvertures d'air de combustion et de ventilation adéquates. En l'absence de codes, utilisez les directives suivantes lorsque la fournaise se trouve dans une pièce confinée (définie par NFPA 31 comme moins de 7200 pieds cubes pour 1 entrée GPH de tous les appareils de la zone. Une pièce de 8 pi de hauteur x 30,0 pi. X 30,0 pi est de 7200 pi³).

Fournir deux ouvertures permanentes

Localisation des ouvertures

Une à moins de 12 pouces du plafond, une à moins de 12 pouces du sol. La hauteur ou la largeur minimale de chaque ouverture rectangulaire doit être d'au moins 3 pouces.

Quand l'air intérieur est utilisé

Chaque ouverture doit se connecter librement aux zones ayant une infiltration adéquate de l'extérieur. Chaque ouverture doit être d'au moins 140 po² par entrée 1 GPH (1 po² par puissance de 1000 BTU) de tous les appareils à combustible ainsi que les exigences pour tout équipement pouvant aspirer l'air de la pièce (y compris le sècheuse et le foyer).

Quand l'air extérieur est utilisé

Reliez chaque ouverture directement, par des conduits à l'extérieur, ou à un vide sanitaire ou un grenier qui se connecte librement avec l'extérieur. Dimensionné selon:

- À travers un mur extérieur ou des conduits verticaux - au moins 35 pouces carrés par entrée 1 GPH (1 pouce carré par puissance de 4000 BTU) de tous les appareils à combustible, plus les exigences pour tout équipement pouvant aspirer l'air de la pièce (y compris la sècheuse et le foyer).
- À travers des conduits horizontaux - au moins 70 po² par puissance de fournaise de 1 GPH (1 po² par puissance de 2 000 BTU) de tous les appareils à combustible plus les exigences pour tout équipement pouvant aspirer l'air de la pièce (y compris la sècheuse et le foyer).
- Lorsque des conduits sont utilisés, ils doivent avoir la même section transversale que la zone libre des ouvertures auxquelles ils se connectent. Compensez le blocage des volets, de la grille ou de l'écran lors du calcul des ouvertures d'air libre. Reportez-vous aux instructions du fabricant pour plus de détails. Si inconnu, utilisez:

- a. Persiennes en bois, qui fournissent 20-25 % d'air libre.
- b. Grilles ou grilles métalliques qui fournissent 60 à 75% d'air libre.

Verrouillez les volets en position ouverte ou enclenchez-les pour prouver qu'ils sont ouverts avant de faire fonctionner la fournaise.

Installations au sous-sol

Lorsque la fournaise est située dans un espace non confiné, comme un sous-sol non divisé, de l'air adéquat devrait normalement être disponible sans ouvertures supplémentaires. Un espace non confiné est défini comme ayant un volume de pièce d'au moins 50 pieds cubes par puissance de 1 000 BTU/h de tous les appareils dans l'espace.

Si la maison est de construction étanche, prévoir des ouvertures d'aération au sous-sol directement de

l'extérieur ou d'un grenier ventilé. Dimensionnez les ouvertures comme décrit ci-dessus sous «Lorsque de l'air extérieur est utilisé».

Installations dans un placard - AVIS spécial

Ouvertures dans les portes de placard

Fournir DEUX ouvertures - une à moins de 6 pouces du haut de la porte du placard, l'autre à moins de 6 pouces du bas de la porte du placard.

Reportez-vous à la plaque signalétique pour les dimensions des ouvertures.

MISE EN GARDE

Avisez le propriétaire que les ouvertures du placard ne doivent en aucun cas être obstruées ou bloquées. Le fait de ne pas fournir suffisamment d'air pour la combustion et la ventilation peut entraîner des blessures graves, la mort ou des dommages matériels importants.

2.5.2 Air de combustion contaminé

L'installation dans certain environnement ou bâtiment peut augmenter les risques d'exposition aux agents chimiques ou halogène qui peuvent endommager l'unité. Celles-ci requièrent un apport d'air de combustion extérieur. Les environnements ou bâtiments suivants peuvent contenir ou être exposés aux substances décrites plus bas. L'installation doit être évaluée attentivement pour vérifier si l'air de combustion doit provenir de l'extérieur.

- a. Bâtiments commerciaux ;
- b. Bâtiments avec piscines intérieures ;
- c. Appareil installé à proximité de zones d'entreposage d'agent chimique.

Exposition à ces agents chimiques :

- a. Solution pour cheveux ;
- b. Cires et nettoyant à base de chlore ;
- c. Agent chimique pour piscine à base de chlore ;
- d. Agent chimique adoucisseur d'eau ;
- e. Sels ou agent chimique pour le déglacage ;
- f. Tetrachlorine de carbone ;
- g. Fluides frigorigènes halogénés ;
- h. Solvant de nettoyage (perchloroéthylène) ;
- i. Encre pour l'impression, diluant à peinture, vernis, etc. ;
- j. Acide chlorhydrique ;
- k. Colles à base de solvant ;
- l. Adoucisseur antistatique pour sècheuse à linge ;
- m. Acide de nettoyage pour maçonnerie.

2.6 RESERVOIR DE MAZOUT

Consulter les codes locaux et nationaux pour l'installation des réservoirs et accessoires.

Au début de chaque saison de chauffage ou chaque année, vérifier le système de distribution de mazout au complet pour la présence de fuite.

Une valve d'arrêt manuel et un filtre à l'huile doivent être installés dans cet ordre à partir du réservoir vers le brûleur. S'assurer que le conduit de mazout est propre avant de faire le raccordement au brûleur. Le conduit de mazout doit être protégé pour éviter un dommage à celui-ci. Les installations ayant un réservoir de mazout situé sous le niveau du brûleur doivent utiliser une ligne de retour de mazout vers le réservoir avec une pompe approprié (une élévation de 2.4 m (8') et plus, requière une pompe deux stage et une élévation de plus de 4.9 m (16'), une pompe auxiliaire.

Suivre les directives d'installation de la pompe pour déterminer la dimension du conduit à utiliser en fonction de l'élévation du brûleur et de la distance horizontale à parcourir.

2.7 INSTALLATION DU BRÛLEUR

2.7.1 Installer le brûleur

Les appareils de chauffage central à air chaud ont une plaque de montage comportant 4 boulons.

1. Vérifier la longueur d'insertion du tube du brûleur. Référez aux spécifications des tableaux 3 à 5 inclus dans ce manuel ;
2. Positionner le joint d'étanchéité entre cette plaque de montage et la bride du brûleur ;
3. Aligner les trous de la bride du brûleur avec les boulons sur la plaque de montage de l'appareil ;
4. Fixer le brûleur avec les écrous fournis.

2.7.2 Une fois le brûleur installé

1. Retirer le tiroir du brûleur ou l'assemblage ligne de mazout et électrode ;
2. Installer le gicleur (voir les spécifications) ;
3. Vérifier le réglage des électrodes ;
4. Compléter les connexions électriques ;
5. Finaliser les raccordements à la ligne de mazout.

AVERTISSEMENT

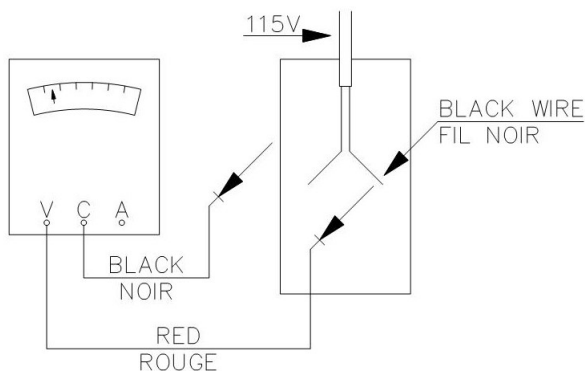
Ne pas mettre le brûleur en marche avant d'avoir vérifié la polarité

2.7.3 Vérification de la polarité

Les brûleurs au mazout utilisés avec les appareils de chauffage central sont munis de systèmes de contrôle semi-conducteurs qui sont sensibles à la polarité des fils électriques neutre et sous tension. Les contrôles seront endommagés si ces deux fils sont renversés.

1. Régler l'échelle de tension de votre voltmètre ;
2. Installer une sonde à la mise à la terre de la boîte électrique et l'autre sonde sur le fil noir ;
3. Mesurer la tension ;
4. Si la tension est nulle, vérifier le fil blanc. S'il y a une tension, inverser les fils de 115 volts branchés à la boîte de jonction de l'appareil de chauffage central (voir figure 1.) ;
5. Si vous n'avez pas accès à un voltmètre, utiliser un témoin lumineux.

Figure 1 – Branchement Voltmètre



DNS-0864 Rev.A

2.7.4 Gicleurs

Le gicleur approprié est fourni et installé avec le brûleur. Toutefois, si un gicleur de dimension différente ou un remplacement sont requis, utiliser les données concernant l'angle de pulvérisation, le type de gicleurs et leur fabricant. (voir tableaux 4 and 5).

Pour sélectionner le calibre du gicleur, toujours calculer le débit désiré à la pression réelle et déduire le calibre équivalent

2.7.5 Réglage de l'air et du turbulateur

Avant de démarrer le brûleur pour la première fois, régler l'air et le turbulateur selon les réglages (voir tableaux 4 and 5). Une fois le brûleur en marche, des ajustements finaux seront requis.

2.7.6 Système d'approvisionnement en combustible

NOTE : Utiliser de l'huile à chauffage No.1 ou No.2 (ASTM D396) ou au Canada de l'huile fournaise No.1 et No.2.

Avant de démarrer le brûleur s'assurer que le réservoir de mazout est rempli avec du mazout propre.



MISE EN GARDE

RISQUE DE FEU OU D'EXPLOSION. Utilisez seulement de l'huile à chauffage approuvé. **NE PAS UTILISER** de l'essence, du kérosène ou des huiles usées. Leur utilisation peut entraîner la mort ou des dommages corporels et/ou à la propriété.

NOTE: Il est possible que lors du premier démarrage de l'unité qu'une légère odeur soit perceptible. Ce phénomène disparaîtra après quelques temps. Ceci est occasionné par la dégradation de l'huile contenue sur les pièces pour la fabrication.

IMPORTANT: Lorsqu'un gicleur d'une dimension de 0.75 USGPH ou moins est utilisé, un filtre d'une dimension de 10 microns ou moins doit être installé sur la ligne de mazout. Ceci doit être suivi pour que la garantie de l'échangeur de chaleur soit valide.

2.7.7 Dispositif d'arrêt anti-refoulement (BVSO) pour évacuation par cheminée



MISE EN GARDE

Le dispositif doit obligatoirement être installé par une agence qualifiée.

Le dispositif est conçu pour détecter une mauvaise évacuation des gaz de combustion lorsque le tuyau d'évacuation est bouché. Lors d'une anomalie au niveau de l'évacuation, le refoulement des produits de combustion à l'interrupteur thermique permet l'arrêt du brûleur au mazout. Le dispositif requière une remise en fonction manuelle. Pour l'installation et le câblage électrique veuillez-vous référer aux diagrammes électriques de l'unité et aux instructions détaillées fourni avec le dispositif d'arrêt anti-refoulement. Pour que le câblage électrique fourni avec l'unité soit suffisamment long, il est important que le dispositif d'arrêt soit installé entre la sortie d'évacuation de l'unité et le régulateur de tirage tel qu'indiqué sur les instructions fournies avec le dispositif d'arrêt anti-refoulement.

Le dispositif d'arrêt doit aussi faire l'objet d'un entretien annuel. Se référer aux instructions fournies avec le dispositif ainsi que la section 4.7 de ce manuel pour plus de détails

2.8 INSTALLER ET CONNECTER THERMOSTAT

Positionner le thermostat sur un mur intérieur dans la voie de circulation naturel de l'air ambiant. Ne placez pas le thermostat de façon à ce qu'il soit exposé à de l'air froid, aux courants d'air des fenêtres ou des portes, aux courants d'air des registres d'air d'alimentation ou de retour, derrière des obstructions, sur une étagère, dans un placard ou dans un coin.

Assurez-vous que le thermostat ne sera pas exposé à la chaleur du foyer, de la radio, de la télévision, de la lampe ou des rayons du soleil à proximité. Ne montez pas le thermostat sur un mur au-dessus d'un conduit d'alimentation ou de retour, d'une cheminée ou d'un évent.

Câblez le thermostat à la fournaise et réglez l'anticipateur du thermostat comme indiqué sur les schémas de câblage (figures 2 et 3).

2.9 INSTALLATION DES ACCESSOIRES

MISE EN GARDE

RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE. Interrompre le courant électrique (OFF) au panneau électrique avant d'effectuer un raccordement électrique et s'assurer qu'une mise à la terre est installée avant de mettre l'appareil sous tension. Le fait de ne pas effectuer cette manipulation peut occasionner la mort ou des dommages corporels et/ou matériels.

2.9.1 Air Climatisé

Un climatiseur peut être installé sur l'alimentation d'air seulement. De plus, un espace minimum de 15 cm (6") est requis entre le dessous du serpentin de climatisation et le dessus de l'échangeur de chaleur. Brancher l'appareil comme montré à la figure 2, diagramme électrique.

2.9.2 Conduit de ventilation et Filtre

Construire et installer le système de distribution d'air conformément avec les méthodes approuvées et

conforme aux codes locaux et nationaux. Lorsque les conduits d'alimentation d'air transportent l'air dans un autre espace que celui où la fournaise est installée, les conduits de retour doivent être étanches et se terminer dans un autre espace que celui de l'appareil. Si un cabinet souffleur avec serpentin de climatisation (évaporateur) est utilisé, installer des volets de contrôle de débit d'air étanche. L'air froid venant de l'évaporateur et passant à travers la fournaise peut causer de la condensation et réduire la durée de vie de l'échangeur de chaleur.

AVERTISSEMENT

Les volets (acheté localement) doivent être motorisé et automatique.

MISE EN GARDE

RISQUE D'INTOXICATION AU MONOXYDE DE CARBONE. NE PAS installer de retour d'air dans un placard ou une salle de rangement. Le conduit de retour d'air DOIT être étanche sur la fournaise. Le fait de ne pas avoir de conduit étanche peut occasionner la mort, des dommages corporels et/ou matériels.

MISE EN GARDE

RISQUE D'INTOXICATION AU MONOXYDE DE CARBONE. Installer un serpentin de climatisation (évaporateur) du côté des conduits d'alimentation en air chaud. Un serpentin installé du côté du retour d'air peut causer de la condensation et un bris prématuré de l'échangeur de chaleur. Ceci peut entraîner la mort, des blessures et/ou des dommages matériels.

AVERTISSEMENT

Les grilles de retour d'air et les registres d'air chaud ne doivent pas être obstrués.

3 OPÉRATION

3.1 SÉQUENCE DE FONCTIONNEMENT

1. Un cavalier tient le contact T-T du relais de combustion fermé (brûleur AFG seulement) ;
2. Les contacts normalement ouverts (W-R) se ferment quand le thermostat fait une demande de chauffage ;
3. Le moteur du brûleur démarre. Le ventilateur du

brûleur fait une pré-purge entre 10 et 15 secondes dans la chambre de combustion, démarrant le cycle de l'air de combustion. Après la période de "pré-purge", la valve solénoïde s'ouvre, permettant au mazout de circuler dans le gicleur. Au même moment, il y a ignition aux électrodes ;

4. Les gouttelettes de mazout s'enflamment au contact de l'étincelle ;
5. La cellule au cadmium détecte la flamme et le brûleur continue de fonctionner ;
6. Le ventilateur de circulation d'air démarre dès que le contrôle du ventilateur détecte la température de démarrage, réglée à l'usine ;
7. Le ventilateur de circulation d'air et le moteur du brûleur fonctionnent jusqu'à ce que la demande du thermostat soit satisfaite.
8. La demande du thermostat est satisfaite :
9. Les contacts du relais s'ouvrent, la valve solénoïde se ferme, le moteur du brûleur s'éteint et le transformateur d'allumage cesse de produire des étincelles

3.2 VÉRIFICATIONS ET AJUSTEMENTS

3.2.1 Général

Au moment de l'installation initial et des services d'entretien annuel, la fournaise doit être inspectée parfaitement.

Ouvrir la valve de purge de mazout sur la pompe au mazout et démarrer le brûleur. Laisser au mazout le temps de s'écouler (environ 10 secondes). Lorsque le mazout coule absolument libre de bulles d'air, fermer la valve de purge. Ceci indique qu'il n'y a pas introduction d'air dans la ligne d'entrée de mazout (suction). Suite à la fermeture de la valve, la flamme s'allumera. Ajuster la pression du mazout selon les spécifications techniques au tables 4 and 5.

IMPORTANT; Le brûleur doit fonctionner au moins 10 minutes avant d'effectuer une lecture (test) pour l'ajustement de l'appareil. Dans le cas d'une nouvelle installation, effectuer les ajustements selon les spécifications techniques contenues dans ce manuel, (voir tableaux 4 and 5), avant la mise à feu. Cet ajustement bien que sommaire vont permettre au brûleur de démarrer. En attente d'ajustement plus précis.

3.2.2 Démarrage après défaillance du brûleur

1. Ajuster le thermostat en bas de la température ambiante ;
2. Pousser le bouton de réarmement du contrôle primaire du brûleur ;
3. Ajuster le thermostat au-dessus de la température ambiante ;
4. Si l'allumage ne s'effectue pas, couper l'alimentation électrique et APPELER UN TECHNICIEN QUALIFIÉ

AVERTISSEMENT

Ne pas démarrer le brûleur lorsqu'il y a un excès de mazout accumulé, des vapeurs de mazout ou que la chambre à combustion est très chaude. Garder toujours la valve d'approvisionnement fermé lorsque que le brûleur est à l'arrêt pour une longue période de temps.

3.2.3 Purge de la chambre de combustion

Il peut rester de l'humidité et des matériaux d'agrégation dans la chambre de combustion en céramique après son assemblage en usine. Il est important de débarrasser la chambre de combustion de ces résidus avant de commencer les tests. Si vous effectuez le test de fumée avant la purge, l'instrument se remplira de condensation et pourrait nécessiter une vérification complète. Pour vider la chambre, faire fonctionner l'unité durant 3 cycles consécutifs, en arrêtant 3 minutes entre chaque cycle. Le brûleur doit fonctionner environ 3 minutes par cycle. Les gaz d'échappement devraient avoir une odeur âcre et produire un nuage de vapeur blanche.

3.2.4 Test de fumée et CO2

1. Pour les installations avec cheminée, faire une ouverture de diamètre approprié dans le tuyau de raccordement 18" au-dessus de la bride d'évacuation de la fournaise. Pour les installations avec évacuation murale, dévisser le capuchon situé près de la bride d'évacuation des gaz sur la fournaise ;
2. Suite à un départ à froid, laisser fonctionner l'unité entre 5 et 10 minutes ;
3. Ajuster l'air au brûleur pour avoir une lecture de fumée Bacharach de 1 ;
4. Faire le test de CO2 à la même localisation et prendre en note la lecture. Exemple : 13.8% de CO2 ou 2.5% d'O2 ;

- Ajuster la quantité d'air pour obtenir une lecture du CO₂ de 1.5% de moins (ou O₂ de 2% de plus) que la lecture correspondant à une lecture de fumée Bacharach de 1. Exemple : 12.3% de CO₂ ou 4.5% d'O₂ ;
- Cette méthode pour ajuster le brûleur permet une combustion propre et assure un bon fonctionnement du système.

3.2.5 Test de hausse de température

- Faire fonctionner le brûleur pendant au moins 10 minutes ;
- Mesurer la température de l'air dans le plénum de retour d'air ;
- Mesurer la température de l'air au plus large embranchement sortant du plénum d'alimentation en air, situé juste en dehors de la ligne de radiation provenant de l'échangeur de chaleur ; une distance de 30 cm (12") du plénum devrait être suffisante ;
- Calculer la hausse de température en soustrayant la température de l'air d'alimentation moins la température de l'air de retour ;
- Si la hausse de température est supérieure à la valeur spécifiée dans les tableaux 4 et 5, ajuster la vitesse du ventilateur au réglage supérieur suivant, jusqu'à ce que la hausse de température corresponde à celle des spécifications. Si la hausse de température excessive semble irrémédiable, s'assurer qu'il n'y a pas de restrictions dans les conduites, un filtre à air inadéquat, une pression inadéquate dans la pompe ou un calibre de gicleur inadéquat.

3.2.6 Test de la température de l'évent

- Après 5 à 10 minutes de fonctionnement, insérer un thermomètre dans l'orifice de test, situé sur la bride de sortie (évacuation murale) ou dans le tuyau de raccordement (évacuation par cheminée) ;
- La température de l'évent devrait se situer entre 204 et 302°C (400 et 575°F). Si ce n'est pas le cas, vérifier la hausse de température de l'air, la pression dans la pompe, le calibre du gicleur et s'assurer qu'il n'y a pas de suie dans l'échangeur de chaleur.

3.2.7 Procédure d'essai de la pression de surchauffe

La pression de surchauffe, mesurée à travers la fenêtre d'observation (située au centre, au-dessus du brûleur, dans le panneau avant de l'appareil de chauffage

central), est requise pour déterminer s'il y a un blocage dans l'échangeur de chaleur ou le tuyau. Les valeurs de pression sont inscrites dans le tableau des spécifications techniques. Une pression excessive peut être causée soit par une combustion d'air excessive due à une bande d'air trop ouverte, par un manque de tirage (effet cheminée), par un blocage quelconque, comme de la suie dans la section secondaire de l'échangeur de chaleur, par l'utilisation d'un gicleur trop gros ou par une pression de pompe au mazout trop élevée.

3.2.8 Ajustement limiteur et régulateur de ventilateur

La modification de la Limite basse « VENTILATEUR ON » et de la Limite « HAUTE » sur le limiteur et régulateur de ventilateur peut causer un mauvais fonctionnement de la fournaise et entraîner une usure prématurée de l'échangeur de chaleur.

Le limiteur et régulateur de ventilateur devrait être ajusté selon la table suivante:

Table 3 – Ajustement limiteur ventilateur

	RLB-105R	RLB-105F	RHB-105/140	RLB-140
HI-LIMIT	180°F	200°F	210°F	230°F
ON FAN	110°F	110°F	110°F	110°F
OFF FAN	90°F	90°F	90°F	90°F

Si une plus longue période de refroidissement est désirée, diminuer le paramètre «off».

AVERTISSEMENT

Une modification des ajustements entraînera la résiliation de la garantie.

3.2.9 Vérification des limiteurs de température

Après que l'appareil de chauffage central ait fonctionné durant au moins 15 minutes, restreindre l'entrée d'air en bloquant les filtres ou en fermant les registres de retour d'air et laisser l'appareil de chauffage central s'éteindre en limite élevée. Le brûleur va s'éteindre (OFF) et le ventilateur principal devrait continuer de fonctionner. Enlever la restriction et le brûleur devrait se rallumer en quelques minutes.

3.2.10 Vérification du dispositif d'arrêt anti-refoulement

Cette vérification sert à valider le bon fonctionnement de la prise BVSO sur l'unité de chauffage seulement.

- Faire fonctionner le brûleur ;
- Débrancher la prise à 3 pôles identifiée BVSO sur l'unité ;

3. Le brûleur doit s'arrêter immédiatement tandis que le ventilateur continue de fonctionner jusqu'à la fin du cycle de refroidissement.

Si le fonctionnement n'est pas conforme, APPELER UN TECHNICIEN QUALIFIÉ.

4 ENTRETIEN

4.1 ENTRETIEN PRÉVENTIF

Les services d'entretien fréquents éviteront les bris prématurés et les inconvénients. Faire inspecter le système de chauffage et le brûleur à des intervalles réguliers par un technicien qualifié.

Pour maintenir la fiabilité et la performance optimale de l'unité, effectuer une vérification complète de la combustion après chaque entretien annuel.

AVERTISSEMENT

Ne pas tenter de réparer l'unité ou les contrôles de l'appareil. Appeler un technicien qualifié.



MISE EN GARDE

RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE. Avant d'effectuer des travaux d'entretien, **FERMER l'alimentation du combustible et l'alimentation électrique.** Si cette manipulation n'est pas effectuée, il pourrait en résulter un dommage à la propriété, des blessures corporels et/ou des pertes de vie.

Avant d'appeler pour un service de réparation, vérifier les points suivants :

1. Vérifier le niveau de mazout du réservoir et si le robinet d'arrêt est ouvert ;
2. Vérifier les fusibles et disjoncteur ;
3. Vérifier si l'interrupteur d'alimentation principale de la fournaise est en position "ON" ;
4. Ajuster le thermostat au-dessus de la température ambiante ;
5. Si l'allumage du brûleur ne s'effectue pas, couper l'alimentation électrique et appeler un technicien qualifié.

NOTE: Pour commander une pièce de remplacement, spécifier le numéro de modèle et le numéro de série de votre appareil.

4.2 ÉCHANGEUR DE CHALEUR

L'échangeur de chaleur devrait être inspecté au complet une fois par année pour inspecter l'entartrage interne

et l'accumulation de suie. Si le brûleur fonctionne normalement, il devrait y avoir très peu d'accumulation de suie. Si un détartrage de l'échangeur de chaleur est requis, utiliser une brosse métallique et un aspirateur industriel. Un boyau flexible de 91cm (36") vous sera utile pour atteindre les côtés de l'échangeur de chaleur secondaire; vous pouvez vous servir d'une pièce de raccord flexible à gaz de 1/2".

4.2.1 Nettoyage de l'échangeur de chaleur

Retirer la bride en enlevant les 4 écrous à l'avant de l'appareil de chauffage central. Inspecter s'il y a des dépôts de suie. S'il y a très peu de suie dans la section du radiateur qui est visible de l'évent, le nettoyage du radiateur n'est pas requis. Par contre, si vous observez de l'entartrage, nettoyer le radiateur.

La forme ronde du radiateur permet de nettoyer entièrement l'échangeur de chaleur à partir de la porte d'inspection à l'avant de l'appareil.

IMPORTANT NE PAS PASSER L'ASPIRATEUR DANS LES CHAMBRES EN CÉRAMIQUE – elles sont facilement endommagées.

De la suie peut s'être accumulée dans les sections avant de l'échangeur de chaleur uniquement si le brûleur a été démarré après que la chambre de combustion a été noyée de mazout. Changez la chambre de combustion si vous soupçonnez qu'elle a été noyée.

4.2.2 Chambre de combustion réfractaire

Retirer le brûleur et vérifier la chambre de combustion.

IMPORTANT Si un nettoyage est requis, manipuler la chambre de combustion avec soin puisqu'elle devient très fragile après l'allumage.

Si la chambre de combustion est endommagée, elle doit être remplacée. Une chambre de combustion endommagée peut conduire à une défaillance prématurée de l'échangeur de chaleur. Des fissures en surface de la chambre de combustion sont tout à fait normales. Par contre, si les fissures traversent plus du 2/3 de l'épaisseur, remplacer la chambre de combustion. L'épaisseur moyenne de la chambre à combustion est 3/4".

AVERTISSEMENT

Si le témoin lumineux d'avertissement rouge sur le brûleur s'allume, appuyer UNE FOIS seulement sur le bouton de remise à zéro pour essayer de redémarrer le brûleur. Si le brûleur ne démarre pas, appeler votre technicien d'entretien autorisé.

Si la chambre de combustion est noyée

Il est possible de noyer la chambre de combustion si le contrôle primaire de mazout est remis à zéro plusieurs fois, sans qu'il n'y ait de chauffage. À chaque remise à zéro, du mazout est vaporisée dans la chambre de combustion; comme le mazout ne s'allume pas, elle est absorbée dans la chambre de combustion. Il est difficile d'évaluer la quantité de mazout que la chambre de combustion a absorbée, même en retirant le brûleur et en évaluant le degré d'humidité de la chambre de combustion.

Par conséquent, il n'y a qu'un seul moyen de faire l'entretien d'une chambre de combustion qui a été noyée: remplacer la chambre de combustion.

4.3 BRÛLEUR

4.3.1 Tiroir du brûleur

Retirer le tiroir. Nettoyer la tête de rétention et les électrodes. Si un brûleur AFG est utilisé, il doit être retiré pour vérifier la tête de rétention.

4.3.2 Gicleur

Remplacer le gicleur avec celui spécifié aux tableaux 4 and 5.

4.4 FILTRE À HUILE

4.4.1 Filtre du réservoir

Remplacer le filtre du réservoir au besoin.

4.4.2 Filtre secondaire

Remplacer les cartouches des filtres de 10 microns (ou moins) une fois par année.

4.5 FILTRE À AIR

Les filtres à air sont de type jetable et devraient être remplacés, au minimum, une fois par année. La présence de poils d'animaux, de poussière, etc. peut

nécessiter des changements de filtres plus fréquents. Des filtres sales ont une incidence sur l'efficacité de l'appareil de chauffage central et augmentent la consommation de mazout.

4.6 LUBRIFICATION DU MOTEUR

Ne pas lubrifier le moteur du brûleur ou le moteur du ventilateur puisqu'ils sont lubrifiés en façon permanente.

4.7 NETTOYAGE DU DISPOSITIF D'ARRÊT ANTI-REFOULEMENT (BVSO)

Pour un fonctionnement continu et sûr, le dispositif d'arrêt doit être inspecté et entretenu chaque année par un technicien qualifié.

AVERTISSEMENT

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. Ne pas respecter cet avertissement pourrait entraîner des blessures corporelles ou la mort. Débranchez l'alimentation électrique de la fournaise avant d'effectuer l'entretien du dispositif d'arrêt anti-refoulement.

1. Dévisser les deux vis qui fixent le couvercle du dispositif d'arrêt ;
2. Enlever le couvercle ;
3. Enlever les deux vis qui maintiennent le boîtier de commande à l'ensemble du tube de transfert de chaleur. En glissant le boîtier de commande dans la bonne direction, le tube de transfert de chaleur se détachera ;
4. Enlevez soigneusement n'importe quelle accumulation de la surface de commutateur thermique;
5. Nettoyer et enlever toute accumulation de saleté ou obstruction de l'intérieur du tube de transfert de chaleur ;
6. Remonter, verrouiller et refixer le boîtier de commande à l'aide de 2 vis qui avaient été enlevées à l'étape 3 ;
7. Remettre en place le couvercle de l'ensemble avec les vis enlevées à l'étape 1 ;
8. Remettre l'alimentation électrique.

AVERTISSEMENT

Ne pas érafler ou égratigner la surface de l'interrupteur thermique. Un interrupteur thermique endommagé doit être remplacé.

5 FICHE TECHNIQUE DE L'APPAREIL

Modèle: Numéro de série:

Date d'installation de la fournaise:

Nos. tél. service – Jour : Soir:

Nom et adresse du technicien de service:

.....

.....

RÉSULTATS DU TEST DE MISE EN MARCHÉ

Gicleur: Pression: lb/po2

Ajustements du brûleur: Bande principale

Bande secondaire

Position de la tête

% CO2: Indice de fumée: (Bacharach)

Température des gaz à l'évacuation: °F

Température ambiante: °F

Tirage dans la cheminée: " W.C.

Tirage ou pression au-dessus du feu: " W.C.

Examiné par:

6 SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Table 4 – Spécifications Techniques RHB

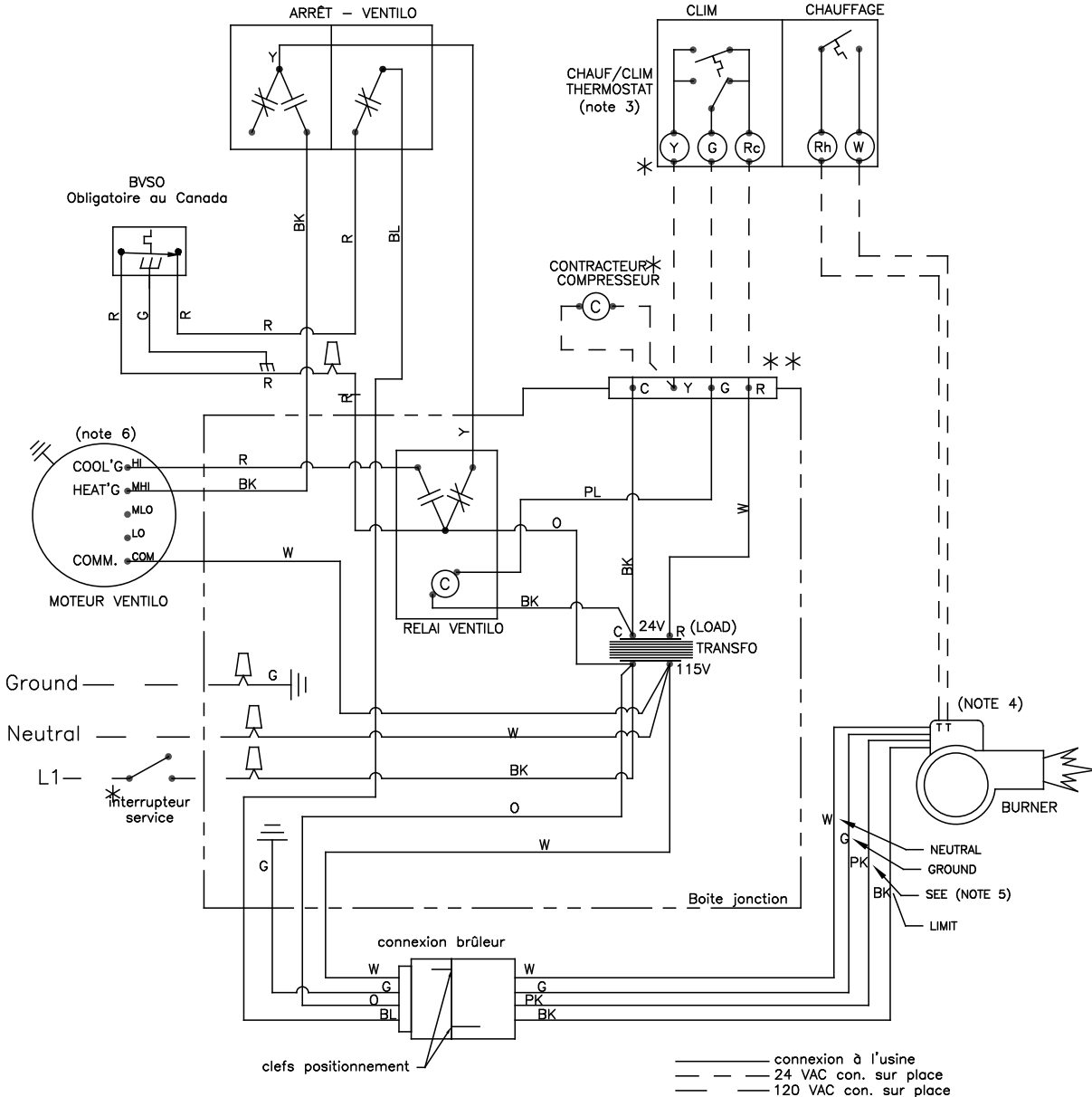
Taux et performance	RHB-105		RHB-140
Allure de chauffe (USGPH)	0.65	0.75	1.00
Puissance (BTU/h)	91 000	105 000	140 000
Hausse de température minimum & maximum	65-80°F (36-44.5°C)		65-80°F (36-44.5°C)
BRÛLEUR BECKETT, AFG (3450 RPM) / insertion	5 1/2"		8 1/4"
#modèle AHRI	RHB-105-SD-80-BF	RHB-105-SD-90-BF	RHB-140-SD-120-BF
Puissance de chauffe (BTU/h)	79 000	90 000	119 000
Défecteur de bas régime	Oui	Oui	Non
Disque statique, modèle	3 3/8 U	3 3/8 U	2 3/4 U
Gicleur (Delavan)	0.65-80B	0.75-80B	1.00 - 70A
Pression de pompe (PSIG)	100	100	100
Ajustement air de combustion (bande / obturateur)	0 /6	0/7	0 / 6
Tête	F3	F4	F3
AFUE%	86.0%	85.0%	85.0%
BRÛLEUR BECKETT, NX / insertion	5 1/4"		7 7/8"
#modèle AHRI	RHB-105-SD-80-BNX	RHB-105-SD-90-BNX	RHB-140-SD-120-BNX
Puissance de chauffe (BTU/h)	79 000	90 000	119 000
Défecteur de bas régime	Non	Non	Non
ATC	NX70LBHS	NX70LBHS	NX90LBHS
Gicleur (Delavan)	0.55x60W	0.65x60W	0.85 x 60W
Pression de pompe (PSIG)	140	140	140
Ajustement air de combustion	1.75	2.50	3.5
Tête	9 slot	9 slot	9 slot
AFUE%	86.0%	86.0%	86.0%
BRÛLEUR RIELLO, insertion	40-F3, 5 1/2"		40-F5, 8"
#modèle AHRI	RHB-105-SD-80-RF	RHB-105-SD-90-RF	RHB-140-SD-120-RF
Puissance de chauffe (BTU/h)	79 000	90 000	119 000
Gicleur (Delavan)	0.55-60B	0.60-60B	0.85 - 60B
Pression de pompe (PSIG)	140	155	140
Ajustement air de combustion (bande / obturateur)	1 / 1.75	2 / 2.75	1 / 2.5
AFUE%	86.0%	85.5%	85.2%
SYSTÈME ÉLECTRIQUE			
Volts - Hertz - Phase	115 - 60 - 1		115 - 60 - 1
Consommation (Amps)	15.4		16.9
Amp. Minimum p/r grosseur du fil	17.7		19.5
Fusible max. (Amps)	20		20
DONNÉES TECHNIQUES VENTILATEUR			
Vitesse ventilateur à 0.50"c.e.	MED-LOW	MED-HIGH	MED-HIGH
Vitesse ventilateur à 0.25"c.e.	MED-LOW	MED-HIGH	MED-HIGH
Climatisation maximum, tonnes à 0.50"c.e.	3.5	3.5	5
Moteur (HP)	1/2	1/2	1
Dimmension ventilateur	100-10T		120-10T
Quantité et dimmension de filtre (po.)	(1) 16 x 24		(1) 20X30

Table 5 – Spécifications Techniques RLB

Taux et performance	RLB-105 F/R			RLB-140 F/R	
Allure de chauffe (USGPH)	0.65	0.75	0.85	1.00	1.20
Puissance (BTU/h)	91 000	105 000	119 000	140 000	168 000
Hausse de température minimum & maximum	65-80°F (36-44.5°C)			65-80°F (36-44.5°C)	
BRÔLEUR BECKETT, AFG (3450 RPM)- Insertion	5 1/2"			8 1/4"	
#Modèle AHRI RLB-	105R-SD-80-BF	105R-SD-90-BF	105R-SD-100-BF	140R-SD-120-BF	140R-SD-140-BF
Puissance de chauffage (BTU/h)	79 000	90 000	101 000	119 000	141 000 / 142 000
Défecteur de bas régime	Oui	Oui	Oui	Non	Non
Disque Statique, modèle	3 3/8 U	3 3/8 U	3 3/8 U	2 3/4 U	2 3/4 U
Gicleur (Delavan)	0.65 - 80B	0.75 - 80B	0.85 - 80B	1.00 - 70A	1.25 - 70A
Pression de pompe (PSIG)	100	100	100	100	100
Ajustement air de combustion (bande/obturateur)	0 / 6	0 / 7	0 / 9	0 / 6	2 / 4
Tête	F3	F4	F4	F3	F3
AFUE% (ÉVENT AVANT / ÉVENT ARRIÈRE)	86.0% / 86.1%	86.0% / 85.2%	85.3% / 85.2%	85.7% / 85.7%	85.6% / 85.9%
BECKETT BURNER, NX - Insertion	5 1/4"			7 7/8"	
#Modèle AHRI RLB-	105R-SD-80-BNX	105R-SD-90-BNX	105R-SD-100-BNX	140R-SD-120-BNX	140R-SD-140-BNX
Puissance de chauffage (BTU/h)	79 000	90 000	101 000	119 000	141 000 / 142 000
Défecteur de bas régime	Non	Non	Non	Non	Oui (32229)
ATC	NX70LBHS	NX70LBHS	NX70LBHS	NX90LBHS	NX90LDHS
Gicleur (Delavan)	0.55 - 60W	0.65 - 60W	0.75 - 60W	0.85 X 60W	1.00 X 60W
Pression de pompe (PSIG)	140	140	140	140	150
Ajustement air de combustion	1.75	2.50	3.00	3.5	2.50
Tête	9 slot	9 slot	9 slot	9 slot	9 slot
AFUE% (ÉVENT AVANT / ÉVENT ARRIÈRE)	86.0% / 85.9%	86.0% / 85.4%	85.5% / 85.5%	86.0% / 86.0%	85.4% / 85.6%
BRÔLEUR RIELLO, Insertion	40-F3, 5 1/2"			40-F5, 8"	
#Modèle AHRI RLB-	105R-SD-80-RF	105R-SD-90-RF	105R-SD-100-RF	140R-SD-120-RF	140R-SD-140-RF
Puissance de chauffage (BTU/h)	79 000	90 000	101 000	119 000	141 000 / 142 000
Gicleur (Delavan)	0.55 - 60B	0.60 - 60B	0.75 - 60B	0.85 - 60B	1.10 - 60B
Pression de pompe (PSIG)	140	155	130	140	120
Ajustement air de combustion (bande/obturateur)	1 / 1.75	2 / 2.75	2 / 3.75	1 / 2.5	2 / 3.25
AFUE% (ÉVENT AVANT / ÉVENT ARRIÈRE)	86.0% / 86.4%	86.0% / 86.2%	85.2% / 85.6%	86.0% / 86.0%	85.1% / 86.1%
SYSTÈME ÉLECTRIQUE					
Volts - Hertz - Phase	115 - 60 - 1			115 - 60 - 1	
Consommation (Amps)	15.4			16.9	
Amp. Minimum p/r grosseur du fil	17.7			19.5	
Fusible max. (Amps)	20			20	
DONNÉES VENTILATEUR					
Vitesse ventilateur à 0.50"w.c.	MED-LOW	MED-HIGH	HIGH	MED-HIGH	HIGH
Vitesse ventilateur à 0.25"w.c.	MED-LOW	MED-HIGH	HIGH	MED-HIGH	HIGH
Climatisation maximum, tons @ 0.50"w.c.	3.5			5	
Hp moteur	1/2			1	
Taille ventilateur	100-10T			120-10T	
Qté filtre et grandeur	{1} 12X20 / {1} 10X20			{1} 16X24 / {1} 12X24	

Figure 2 – Diagramme électrique

DIAGRAMME ÉLECTRIQUE
MOTEUR PSC



NOTES:

1. Les connexions doivent être faites:

A) É-U – N.E.C. et tout autre codes nationaux et locaux.

B) Canada – C.S.A. C22.1.C.E.E. Part 1 et toute autre exigence de code national, provincial ou local.

2. Si un des fils d'origine doit être remplacé, utilisez un fil min 105°C ou équivalent.

3. Réglage anticipateur thermostat – 0,20 amp.

4. Voir les instructions fournies avec le brûleur de la fournaise pour les info relatives à l'application.

5. Le fil rose n'est pas utilisé avec les brûleur fournis. Laissez le fil recouvert et non attaché.

6. Se reporter aux spécifications techniques pour le réglage de la vitesse du ventilateur.

7. Capacitor 7.5 MF. pour 105

8. Capacitor 10 MF. pour 140

* Non fourni
** Bornier basse tension

Figure 3 – Diagramme électrique à échelle

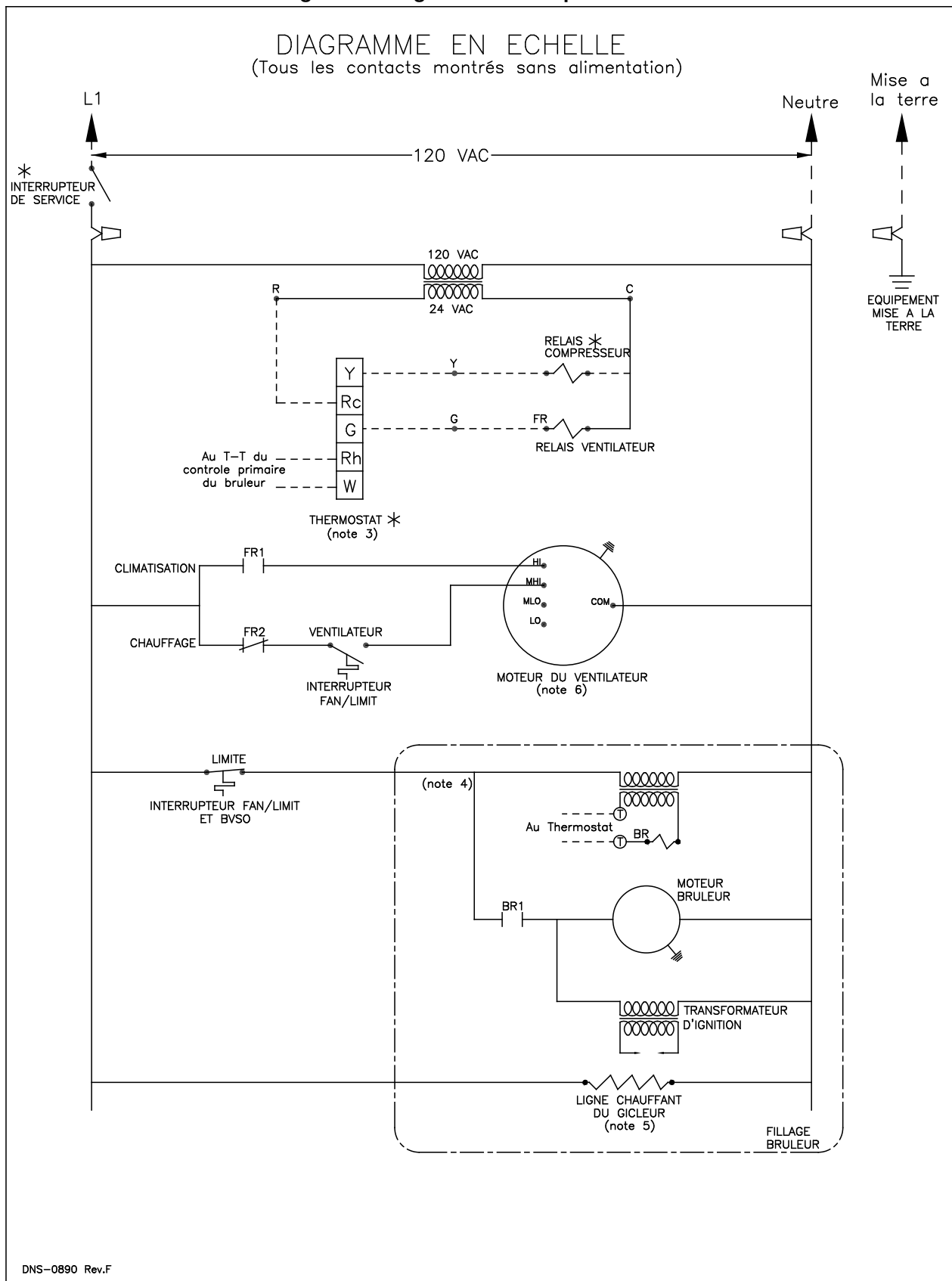


Figure 4 – Dimensions RHB-105/140

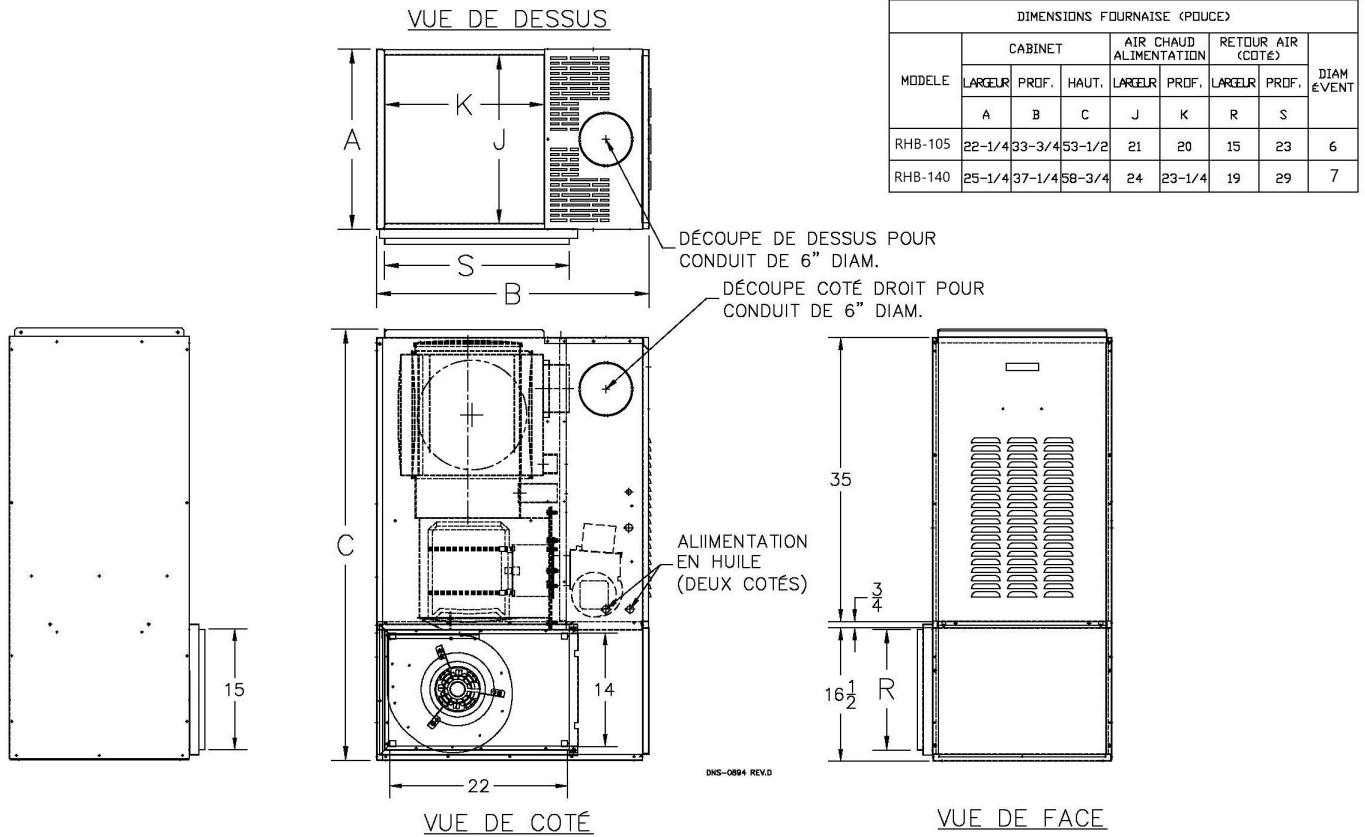


Figure 5 – Dimensions RLB-105/140 R

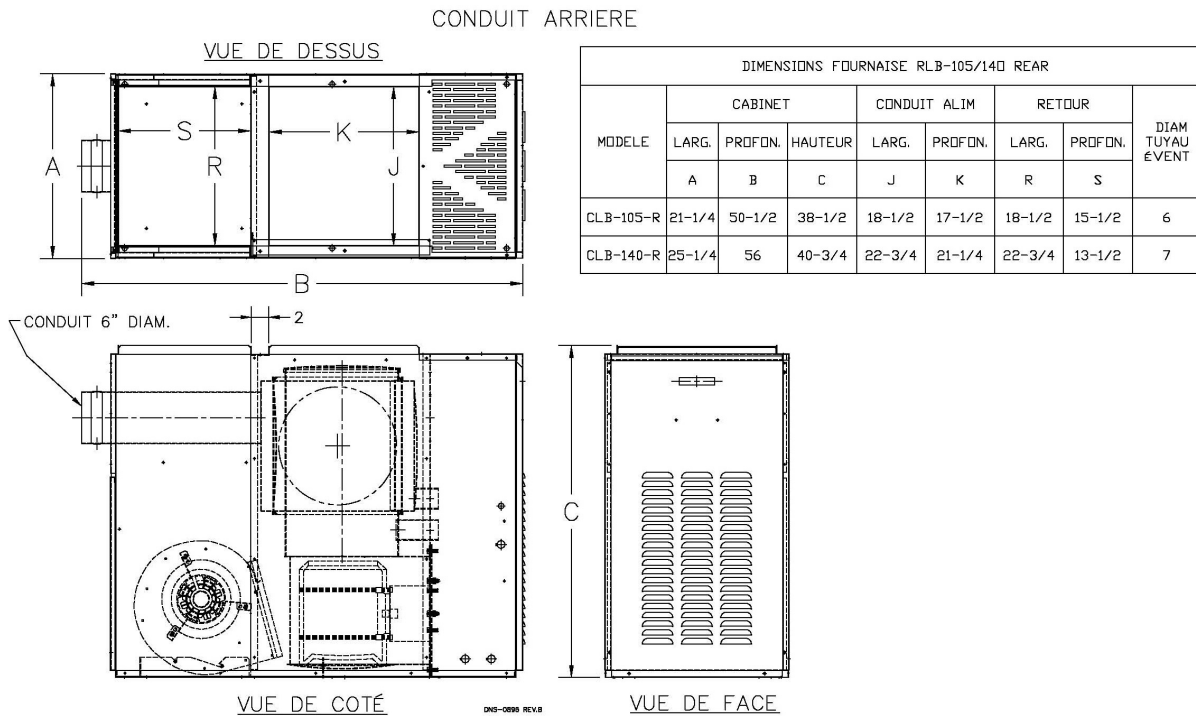


Figure 6 – Dimensions RLB-105/140 F

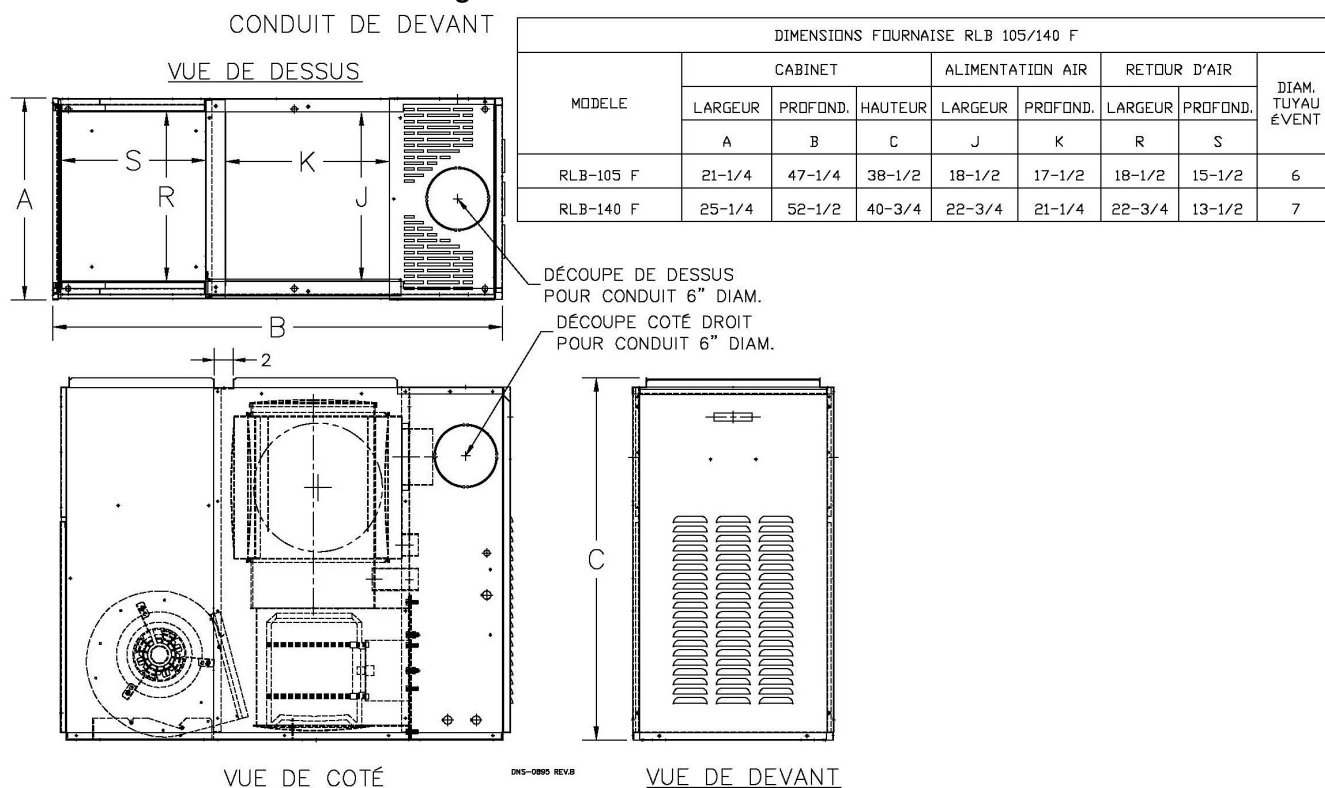


Table 6 – Débit

MODÈLE	VITESSE	PRESSION STATIQUE EXTERNE ("W.C.)						
		0.1	0.2	0.3	0.4	0.5	0.6	0.7
RHB-105	MED-LOW	1065	1055	1045	1035	1025	1015	1005
	MED-HIGH	1220	1190	1160	1130	1100	1070	1040
	HIGH	1475	1450	1400	1350	1300	1250	1200
RLB-105F	MED-LOW	1165	1155	1145	1135	1125	1115	1105
	MED-HIGH	1345	1315	1285	1255	1225	1195	1165
	HIGH	1535	1505	1445	1385	1325	1265	1205
RLB-105R	MED-LOW	1165	1155	1145	1135	1125	1115	1105
	MED-HIGH	1345	1315	1285	1255	1225	1195	1165
	HIGH	1535	1505	1445	1385	1325	1265	1205
RHB-140	MED-HIGH	1615	1605	1595	1585	1575	1565	1555
	HIGH	1975	1950	1900	1850	1800	1750	1700
RLB-140F	MED-HIGH	1615	1605	1595	1585	1575	1565	1555
	HIGH	1975	1950	1900	1850	1800	1750	1700
RLB-140R	MED-HIGH	1615	1605	1595	1585	1575	1565	1555
	HIGH	1975	1950	1900	1850	1800	1750	1700

7 PIÈCES DE REMPLACEMENT

Figure 7 – RHB-105

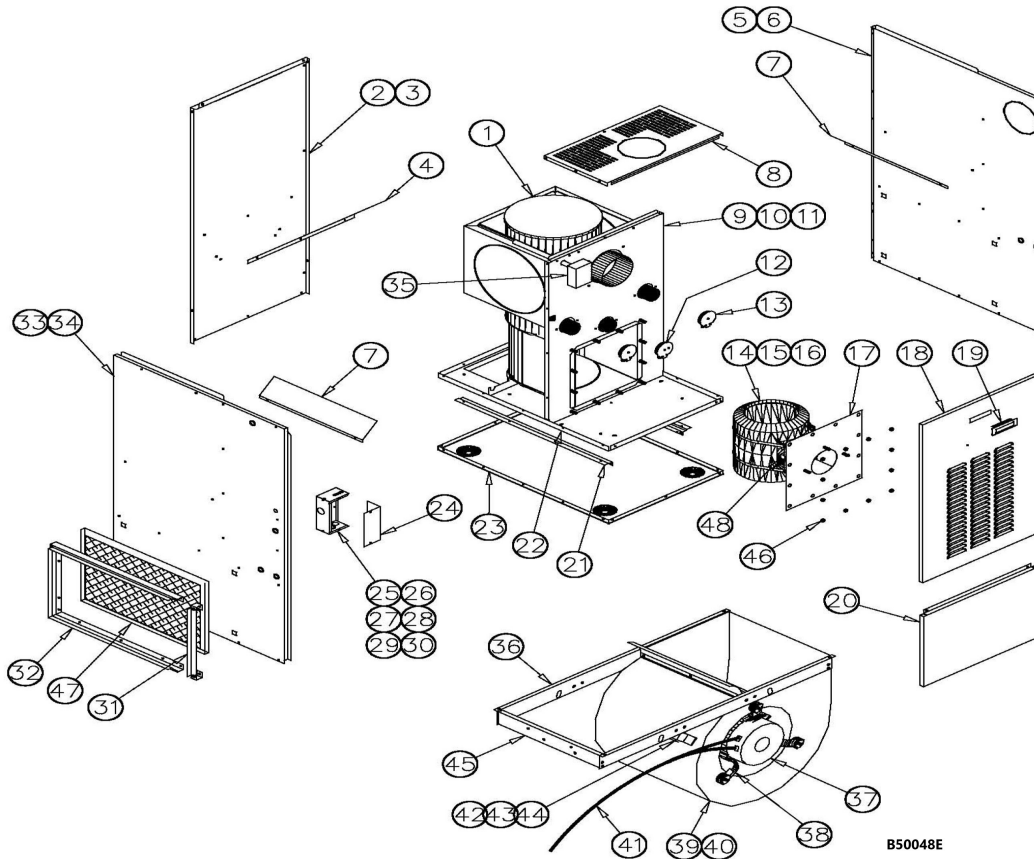
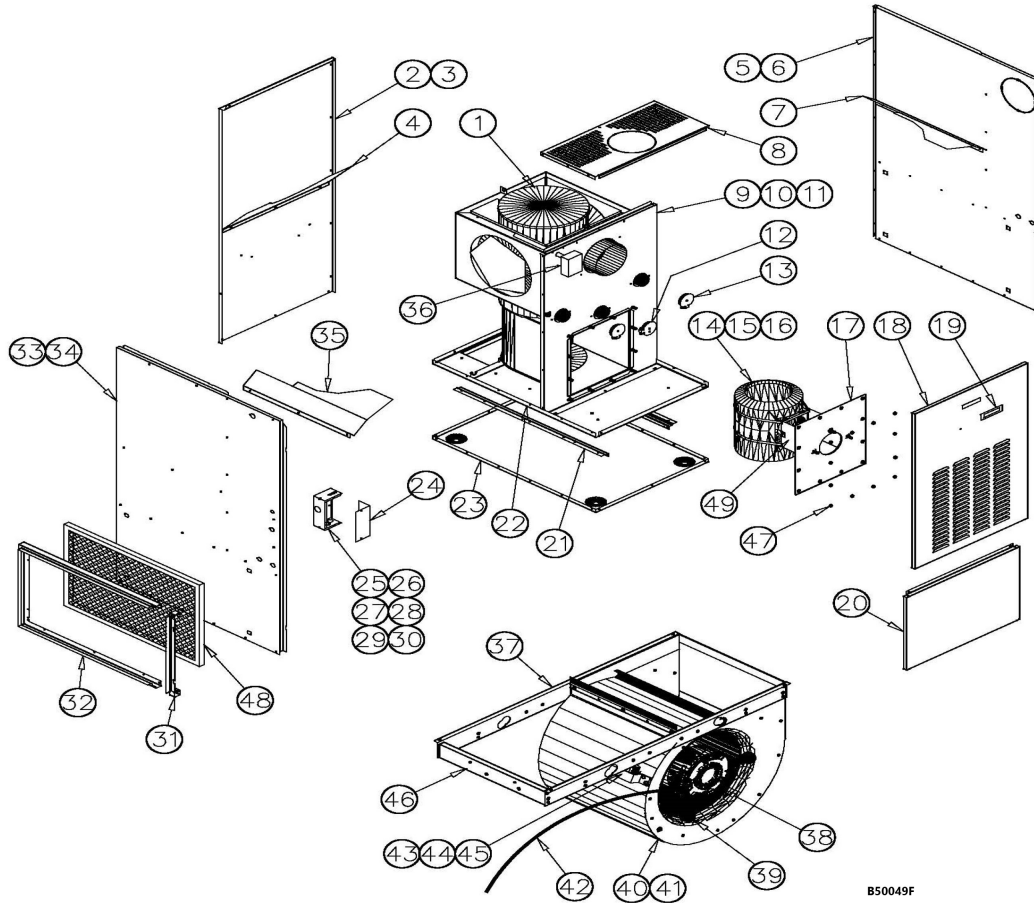


Table 7 – Liste pièces RHB-105

Item	Description	Part Number	Item	Description	Part Number
1	Échangeur de chaleur	B02935-01	27	Relai SPDT 24 VAC	L01H009
2	Assemblage panneau arrière	B02971-01	28	Terminal 4 buss	L05F009
3	Isolation panneau arrière	B02969	29	Harnai fils Controle haute limite	B02917
4	Déflcteur arrière	B02963	30	Harnai fils brûleur	B02915
5	Assemblage panneau droit	B02970-06	31	Accès support filtre	B01696-01
6	Isolation panneau droit	B02968-01	32	Support filtre "U"	B01695-01
7	Déflcteur	B02964	33	Assemblage panneau gauche	B02970-07
8	Panneau dessus	B02959-01	34	Isolation panneau gauche	B02968-02
9	Diviseur panneau avant	B02972	35	Contrôle haute limite température	B04272-02
10	Isolation diviseur panneau avant	B02967	36	Glissières ventilateur (qté 2)	B01681
11	Joint d'étanchéité tube d'observation	B01014	37	Moteur 1/2 hp	L06H004
12	Porte d'observation	B02111	38	Assemblage support moteur	B01888
13	Porte de nettoyage	B01842	39	Assemblage moteur	B01979-01
14	Ensemble plaque brûleur	B02938	40	Ventilateur 100-10T	B03720-04
15	Chambre de combustion	B02898	41	Harnais fils moteur	B02916
16	Plaque brûleur	B02952	42	Support capaciteur	B01024
17	Joint d'étanchéité plaque brûleur	B02907	43	Capaciteur 7.5 MF	L01I002
18	Porte avant (porte seulement)	B02958-01	44	Capuchon capacitor	L99Z007
19	Poignée	Z99F050	45	Support boîte électrique	B01682
20	Porte ventilateur	B02979-01	46	Écrou hexagonal 3/8-NC brass (qty 12)	F07O001
21	Rails ventilateur	B01680	47	Filtre 16" x 24"	obtain locally
22	Assemblage panneau ventilateur	B02973	48	Support chambre combustion	B02953
23	Plancher	B02960		BVSO-225-A	Z06G001
24	Couvercle boîte électrique	B02978-01		Harnais électrique BVSO ext.	B03118-01
25	Assemblage boîte électrique	B02977		Harnais électrique BVSO int.	B03331-01
26	Transformateur	L01F009			

Figure 8 – RHB-140



B50049F

Table 8 – Liste pièces RHB-140

Item	Description	Part Number	Item	Description	Part Number
1	Échangeur de chaleur	B03115-01	27	Relai SPDT 24 VAC	L01H009
2	Assemblage panneau arrière	B03174-01	28	Terminal 4 bus	L05F009
3	Isolation panneau arrière	B03182	29	Harnais fils controle haute limite	B02917
4	Défecteur arrière	B03158	30	Harnais fils brûleur	B02915
5	Assemblage panneau droit	B03173-06	31	Accès support filtre	B01808-01
6	Isolation panneau droit	B03181-01	32	Support Filtre "U"	B01809-01
7	Défecteur, panneau droit	B03157-01	33	Assemblage panneau gauche	B3173-07
8	Panneau dessus	B03135-01	34	Isolation panneau gauche	B02968-02
9	Assemblage diviseur panneau avant	B03175	35	Défecteur (Coté gauche)	B03157-02
10	Isolation diviseur avant	B03180	36	Contrôle haute limite	B04272-02
11	Joint d'étanchéité tube d'observation	B01014	37	Rail ventilateur (qté 2)	B01681
12	Porte d'observation	B02111	38	Moteur 1 hp	L06K001
13	Porte de nettoyage	B01842	39	Assemblage support moteur	B01889
14	Assemblage plaque brûleur	B03160	40	Assemblage ventilateur	B02582-01
15	Chambre combustion	B02899	41	Ventilateur 120-10T	B03720-05
16	Plaque brûleur	B03149	42	Harnais fils moteur	B02916
17	Joint d'étanchéité plaque brûleur	B02905	43	Support capaciteur	B01024
18	Porte avant (porte seulement)	B03153-01	44	Capaciteur 10 MF	L01I003
19	Poignée	Z99F050	45	Capuchon capaciteur	L99Z007
20	Porte ventilateur	B03177-01	46	Support boîte électrique	B01682
21	Glissière ventilateur (2x)	B01794	47	Écrou hexagonale 3/8-NC brass (qty 12)	F07O001
22	Assemblage plaque ventilateur avec item 21	B03176	48	Filtre 20" x 30"	obtain locally
23	Plancher	B03156	49	Support chambre combustion	B03148
24	Couvercle boîte électrique	B02978-01		BVSO-225-A	Z06G001
25	Assemblage boîte électrique	B02977		Harnais électrique BVSO ext.	B03118-01
26	Transformateur	L01F009		Harnais électrique BVSO int.	B03331-01

Figure 9 – RLB-105 R

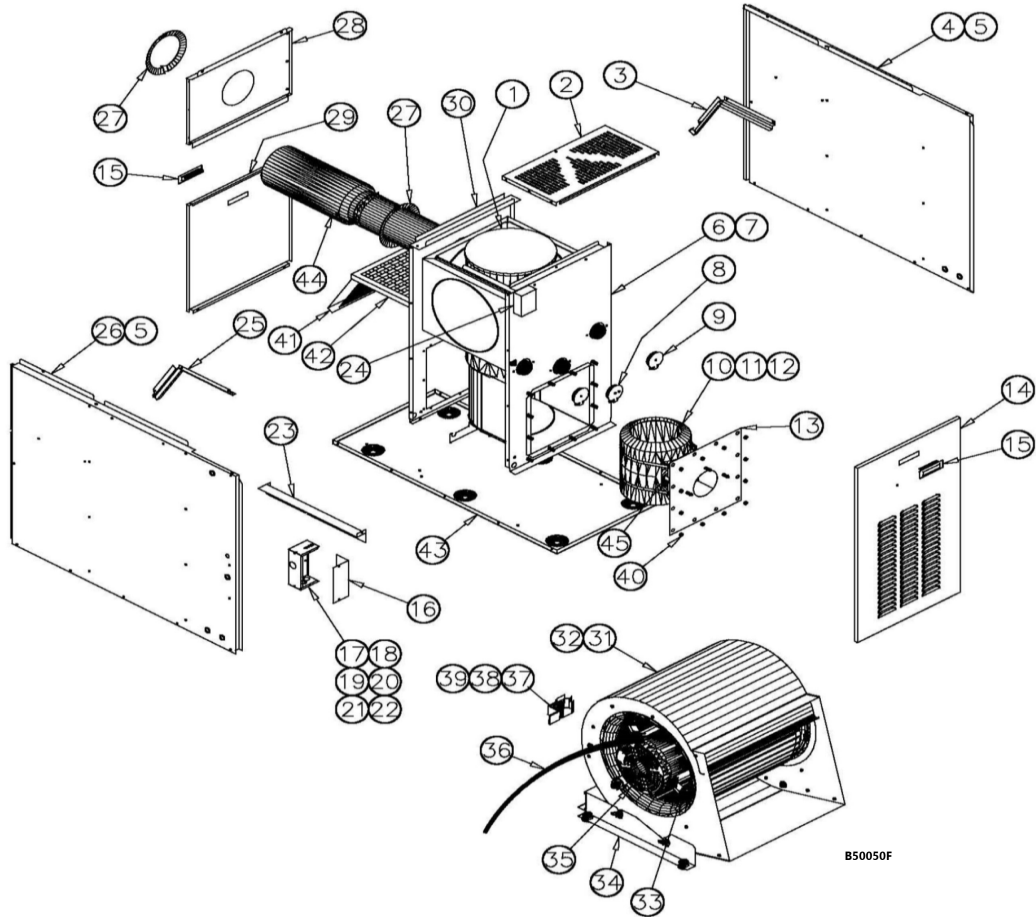


Table 9 – Liste pièces RLB-105 R

Item	Description	Numéro pièce	Item	Description	Numéro pièce
1	Échangeur de chaleur	B2935-02	25	Porte filtre côté gauche	B03014-02
2	Panneau dessus avant	B03010-01	26	Assemblage panneau gauche	B03017-11
3	Porte filtre coté droit	B03014-01	27	Collet	B10016-03
4	Assemblage panneau droit	B03017-12	28	Panneau dessus arrière	B03008-04
5	Isolation panneau coté	B03016	29	Porte ventilo	B03012-01
6	Assemblage diviseur panneau avant	B03022	30	Panneau diviseur arrière	B03027-02
7	Isolation diviseur panneau avant	B03021	31	Assemblage ventilateur	B02584-01
8	Port d'observation	B02111	32	Ventilateur 100-10T	B03720-04
9	Port de nettoyage	B01842	33	Assemblage support moteur	B01888
10	Assemblage plaque brûleur	B02938	34	Support ventilateur	B03013
11	Chambre de combustion	B02898	35	Moteur 1/2 hp	L06H004
12	Plaque brûleur	B02952	36	Harnai fils Ventilateur	B02916
13	Joint étanchéité plaque brûleur	B02907	37	Support Capaciteur	B01024
14	Porte avant (seulement)	B03011-01	38	Capaciteur 7.5 MF	L011002
15	Poignée	Z99F050	39	Capuchon capaciteur	L99Z007
16	Couvercle boîte électrique	B02978-01	40	Écrou hexagonale 3/8-NC	F07O001
17	Assemblage boîte électrique	B02977	41	Filtre 10"x20"	Obtain locally
18	Transformateur	L01F009	42	paper filter 12"x20"	Obtain locally
19	Relai SPDT 24VAC	L01H009	43	Floor assembly	B03025
20	Terminal 4 bus	L05F009	44	Outlet protector assembly	B03900
21	Harnais fils brûleur	B02915	45	Combustion chamber support	B02953
22	Harnais fils contrôle haute limite	B02917		Blocked vent Shut-Off BVSO-225-A	Z06G001
23	Passe fils	B03015		Electric kit BVSO ext.	B03118-01
24	Contrôle haute limite	B04272-02		Electric kit BVSO int.	B03335-02

Figure 10 – RLB-140 R

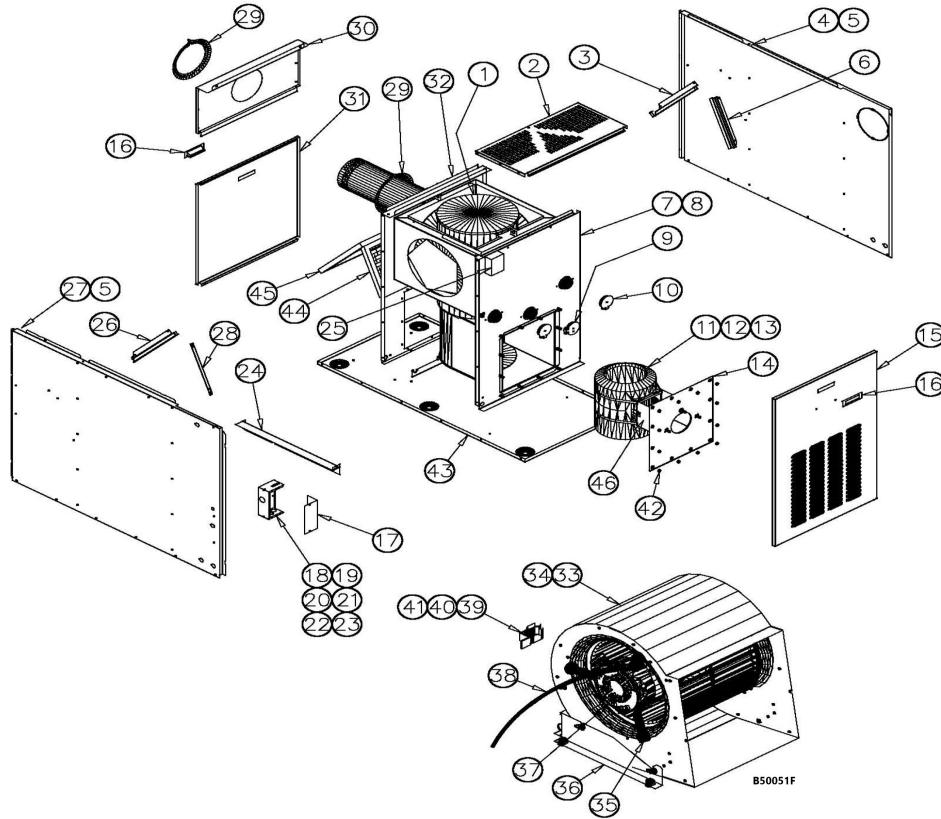


Table 10 – Liste pièces RLB-140 R

Item	Description	Numéro pièce	Item	Description	Numéro pièce
1	Échangeur de chaleur	B03115-02	26	Porte-filtre côté gauche	B03146-02
2	Panneau dessus avant	B03136-01	27	Ensemble panneau coté gauche	B03162-13
3	Porte-filtre côté droit	B03146-01	28	Porte-filtre côté gauche	B03147-02
4	Assemblage panneau coté droit	B03162-11	29	Bague	B03138-02
5	Isolation panneau côté	B03169	30	Panneau dessus arrière	B03133-03
6	Porte filtre côté droit	B03147-01	31	Porte ventilateur	B03134-01
7	Assemblage séparateur avant	B03166	32	Assemblage séparateur arrière	B03168-02
8	Isolation séparateur avant	B03171	33	Assemblage ventilo	B02583-01
9	Assemblage porte observation	B02111	34	Ventilo 120-10T	B03720-05
10	Assemblage porte de nettoyage	B01842	35	Assemblage support moteur	B01889
11	Assemblage plateau brûleur	B03160	36	Support ventilo	B03143
12	Chambre de combustion	B02899	37	Moteur 1 hp	L06K004
13	Plateau brûleur	B03149	38	Ventilo, Câblage électrique	B02916
14	Joint étanchéité, plateau brûleur	B02905	39	Support capaciteur	B01024
15	Porte avant (seulement)	B03137-01	40	Capaciteur 10 MF	L01I003
16	Poignée	Z99F050	41	Bouchon capaciteur	L99Z007
17	Couvert boîte électrique	B02978	42	Écrou exagonal 3/8-NC brass (qty 12)	F07O001
18	Assemblage boîte électrique	B02977	43	Assemblage plancher	B03167
19	Transformateur	L01F009	44	Filtre 12"x24"	Obtain locally
20	Relai SPDT 24VAC	L01H009	45	Filtre 16"x24"	Obtain locally
21	Terminal 4 buss	L05F009	46	Support chambre combustion	B03148
22	Câblage brûleur	B02915		BVSO-225-A	Z06G001
23	Câblage haute limite	B02917		Câblage électrique BVSO ext.	B03118-01
24	Conduit câblage	B03144		Kit électrique BVSO int.	B03335-03
25	Limiteur température	B04272-02			

Figure 11 – RLB-105 F

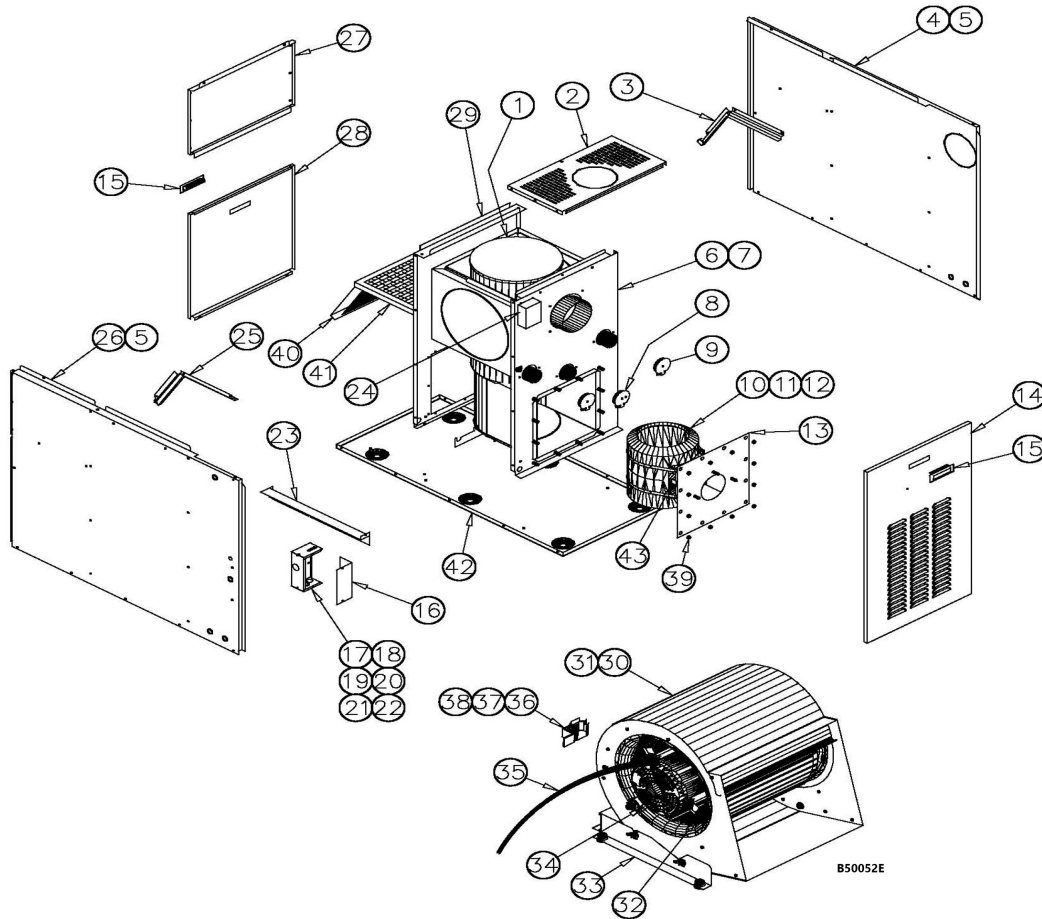


Table 11 – Liste pièces RLB-105 F

Item	Description	Numéro de pièce	Item	Description	Numéro de pièce
1	Échangeur de chaleur	B02935-01	24	Contrôle haute limite	B04272-02
2	Panneau dessus avant	B03009-01	25	Support filtre côté gauche	B03014-02
3	Support filtre coté droit	B03014-01	26	Assemblage panneau gauche	B03017-11
4	Assemblage panneau droit	B03017-01	27	Panneau dessus arrière	B03008-03
5	Isolation panneau de coté	B03016	28	Porte ventilateur	B03012
6	Assemblage panneau diviseur avant	B03019	29	Assemblage panneau diviseur arrière	B03027-01
7	Isolation panneau divisieur avant	B03018	30	Assemblage ventilateur	B02584-01
8	Assemblage port d'observation	B02111	31	Ventilateur 100-10T	B03720-04
9	Assemblage port de nettoyage	B01842	32	Assemblage support moteur	B01888
10	Assemblage plaque brûleur	B02938	33	Support ventilateur	B03013
11	Chambre de combustion	B02898	34	Moteur 1/2 HP	L06H004
12	Plaque brûleur	B02952	35	Harnais fils ventilateur	B02916
13	Joint d'étanchéité, plaque brûleur	B02907	36	Support capaciteur	B01024
14	Porte avant (seulement)	B03011	37	Capaciteur 7.5 MF	L011002
15	Poignée	Z99F050	38	Capuchon capaciteur	L99Z007
16	Couvercle boîte électrique	B02978	39	Écrou hexagonale 3/8-NC	F07O001
17	Assemblage boîte électrique	B02977	40	Filtre 10" x 20"	Obtenu localement
18	Transformateur	L01F009	41	Filtre 12" x 20"	Obtenu localement
19	Relai SPDT 24VAC	L01H009	42	Assemblage plancher	B03025
20	Terminal	L05F009	43	Support chambre combustion	B02953
21	Harnais électrique brûleur	B02915		BVSO-225-A	Z06G001
22	Harnais électrique contrôle brûleur	B02917		Trousse électrique BVSO ext.	B03118-01
23	Passerelle	B03015		Trousse électrique BVSO int.	B03331

Figure 12 – RLB-140 F

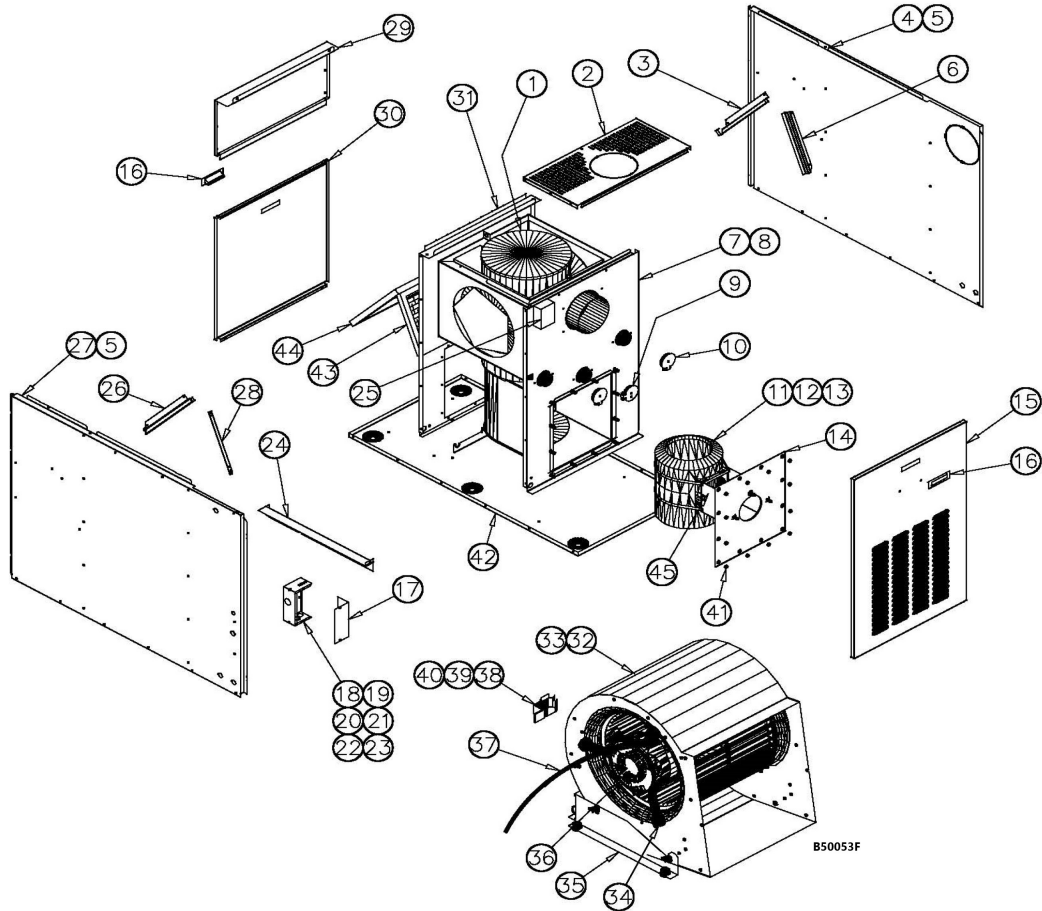


Table 12 – Liste pièces RLB-140 F

Item	Description	Numéro pièce	Item	Description	Numéro pièce
1	Échangeur de chaleur	B03115-01	25	Contrôle haute limite	B04272-02
2	Panneau dessus avant	B03135-01	26	Support filtre coté gauche	B03146-02
3	Suport filtre coté droit	B03146-01	27	Assemblage coté gauche	B03162-13
4	Assemblage panneau droit	B03162-08	28	Support filtre coté gauche	B03147-02
5	Isolation panneau coté	B03169	29	Panneau dessus arrière	B03133-04
6	Support filtre coté droit	B03147-01	30	Porte ventilateur	B03134-01
7	Assemblage panneau diviseur avant	B03165	31	Assemblage panneau diviseur arrière	B03168-01
8	Isolation panneau diviseur avant	B03170	32	Assemblage ventilateur	B02583-01
9	Assemblage port d'observation	B02111	33	Ventilateur 120-10T	B03720-05
10	Assemblage port de nettoyage	B01842	34	Assemblage support moteur	B01889
11	Assemblage plaque brûleur	B03160	35	Support ventilateur	B03143
12	Chambre de combustion	B02899	36	Moteur 1 hp	L06K004
13	Plaque brûleur	B03149	37	Harnai fils ventilateur	B02916
14	Joint d'étanchéité plaque brûleur	B02905	38	Support capaciteur	B01024
15	Porte avant (seulement)	B03137-01	39	Capaciteur 10 MF	L01I003
16	Poignée	Z99F050	40	Capuchon Capaciteur	L99Z007
17	Couvercle boîte électrique	B02978	41	Écrou hexagonale 3/8-NC brass (qty 12)	F07O001
18	Assemblage boîte électrique	B02977	42	Assemblage plancher	B03167
19	Transformateur	L01F009	43	Filtre 12"x24"	Obtain locally
20	Relai SPDT 24VAC	L01H009	44	Filtre 16"x24"	Obtain locally
21	Terminal 4 buss	L05F009	45	Support chambre de combustion	B03148
22	Harnai fils brûleur	B02915		BVSO-225-A	Z06G001
23	Harnais fils controle haute limite	B02917		Fils électriques BVSO ext.	B03118-01
24	Passer fils	B03144		Fils électriques BVSO int.	B03331-01